L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

NOTRE DEVISE: "JE CRAINS DIEU, CHER ABNER, ET N'AI POINT D'AUTRE CRAINTE" — Racine

VOL. IX — NO 38 | SUDBURY, ONTARIO, LE 9 MARS, 1951 | LE NUMERO: 5 SOUS

LE JARDIN D'ENFANCE IDEAL

Causerie de Mlle J. Dalpé au Club Richelieu, le 15 mars —

Mlle Jeannette Dalpé, diplômée et psychologie et en pédagogie spécialisée de l'Université de Montréal, est depuis quelques années, directrice de l'Ecole maternelle (ou Jardin d'Enfance), Saint-Germain, à Outremont, Montréal. Elle est la conférencière invitée au diner-causerie du Club Richelieu, Sudbury, jeudi prochain, le 15 mars. Elle parlera du rôle précieux et de la valeur d'un Jardin d'Enfance bien organisé.

Cette jeune institutrice a donné, depuis trois ans, plusieurs causeries sur ce sujet à Montréal et, l'an dernier, à Paris. Non seulement les nombreux auditoires, en particulier celui de la Société d'Etude et de Conférences, l'ont vivement applaudi, mais aussi la critique montréalaise ne lui a pas ménagé ses encouragements très élogieux.

JARDIN D'ENFANCE

— Qu'est-ce qu'un Jardin d'enfance ou Ecole maternelle?

— C'est une véritable école spécialisée où les enfants de 3 à 7 ans, reçoivent une éducation adaptée à leur âge, par les soin de gardiennes qui sont, en réalité, des professeurs spécialement formés pour cette profession. "C'est la pont-lévis jeté entre la famille et l'école primaire." Il s'agit de préserver la fleur qui prépare le fruit", écrit Mlle Bernier dans un article dans Le Devoir, avril, 1950, qui est un reportage sur l'Ecole Maternelle, dirigée par Mlle Dalpé.

UNE PREPARATION

S'il est émouvant de se pencher sur les oeuvres de sauvetage social, de guérisons morales, combien [illegible] lieu d'avoir à réparer ce qui a été gâché, s'applique à préserver le bon grain, à le cultiver pour qu'il puisse, un jour, rendre cent pour un. Tel est le rôle infiniment précieux que peut jouer l'Ecole maternelle près de l'enfance.

PROGRAMME

L'Ecole Maternelle (ou Jardin d'Enfance) n'est pas une simple garderie, mais bien une école spéciale avec un programme déterminé.

"Son programme, nous dit Mlle Dalpé, part de l'enfant, de ce qu'il est, de ce qu'il sait, de ce qu'il désire apprendre à chaque étape de son évolution physique, intellectuelle, morale et sociale".

UN COMPLEMENT

L'Ecole Maternelle, (ou Jardin d'Enfance) ne remplace pas la maison, elle la complète, elle supplée aux lacunes que peuvent occasionner différents facteurs. Et l'éducation du tout petit enfant étant un art fort délicat, en exige du professeur une sérieuse préparation pédagogique et psychologique.

CONSEILS DES MEDECINS

Aujourd'hui, il arrive souvent qu'un pédiâtre ou un médecin de famille conseille la fréquentation d'un Jardin d'Enfance bien organisé dans le cas d'un Enfant qui à la maison manifeste de l'ennui, développe des tics nerveux, prend des habitudes intolérables...

LES INTERESSES

Une telle conférence sur un sujet aussi important devrait intéresser tous les parents, les jeunes couples, et toutes les peronnes qui suivent les cours de préparation au mariage. Pour tout renseignement, qu'on s'adresse au président du Club Richelieu, [illegible]

PROCLAMONS HAUTEMENT NOTRE INDEPENDANCE

Il importe que le Canada rétorque aux accusations des Etats-Unis —

par André Laflèche

A l'exception des milieux bellicistes on a assez violemment réagie au Canada contre les pressions indues exercées par les Etats-Unis auprès du gouvernement d'Ottawa pour que celui-ci augmentât son effort de guerre. J'ai rapporté la semaine dernière les témoignages de certains Américains -- en particulier de la revue catholique "America" -- tendant à forcer la main des autorités d'Ottawa et se moquant de la modération et de la prudence de nos hommes politiques. Le gouvernement canadien a organisé une contre-offensive. Un journal de Washington a publié des renseignements élogieux sur notre effort de guerre. En même temps, M. C.-D. Howe, ministre du Commerce, a prononcé une causerie le 27 février à Chicago sur le même sujet. Enfin, le 28 février à Ottawa, au banquet de Clôture du congrès annuel du Conseil consultatif de la Fédération libérale nationale, M. Louis St-Laurent a donné une leçon de prévoyance aux hommes d'Etat de notre continent. Il est bon de préciser ces trois témoignages.

L'article du Washington Post

Dans un article rapporté par l'Agence France-Presse, le 28 février, le "Washington Post" a commenté l'annonce de l'envoi d'une brigade canadienne en Corée. "Passant en revue le programme de défense du Canada, dit cette agence, l'éditorialiste du Washington Post souligna que pour un pays qui n'a que 8,5 pour cent de la population et 6 pour cent du revenu national des Etats-Unis, il s'agit d'une substantielle contribution. D'autre part, le [illegible] des matières premières des Etats-Unis et du Canada. Les Etats-Unis, déclare le Washington Post, peuvent être fiers de leur féconde association avec le Canada dans un but commun". C'est là un premier témoignage de la presse américaine: puisse-t-on les multiplier! Ce serait encore là la meilleure façon de faire contrepoids à la campagne d'opinion déclenchée dans les publications américaines contre la politique canadienne.

Le discours de M. Howe

M. C.-D. Howe, ministre du Commerce, a prononcé une causerie à Chicago le 27 février. "Nous nous proposons, a-t-il dit, d'assurer notre juste part des sacrifices et des frais de la défense collective. Compte tenu de la population canadienne, nous en assumerons probablement une part plus lourde que plusieurs de nos alliés". Pourquoi M. Howe est-il allé à Chicago? Il l'a dit en toutes lettres: pour parler de l'effort militaire du Canada. Parce qu'il lui paraissait opportun d'exposer franchement et longuement ce que fait le Canada, à cause des commentaires de certains Américains et de quelques publications des Etats-Unis. Le ministre a fourni faits et chiffres sur notre production industrielle, sur la construction d'armes, d'avions, de navires, sur la quantité de nos matières disponibles, sur la fourniture d'équipement à nos alliés etc... etc. L'exposé du point de vue de notre capacité industrielle, était impressionnant.

La question de la conscription

Le ministre a terminé en parlant du problème de la conscription. "Je souhaite, a-t-il dit, avoir répondu à certaines critiques concernant l'effort de guerre du Canada. Mais je constate que la principale critique porte sur le fait que le Ca[illegible] obligatoire. C'est vrai. Mais cela ne signifie pas que nous tirons de l'arrière. Bien au contraire. De l'avis du gouvernement l'effort militaire du Canada serait affaibli et non renforcé si l'on tentait de proposer une mesure de conscription à l'heure actuelle. Tout ce que je vous demande de ne pas oublier, c'est que lorsque, dans le passé, le besoin d'hommes pour combattre en faveur de la cause de la liberté s'est fait sentir, le Canada n'a pas été surpris en défaut, ni quant au nombre ni quant à la valeur de ses combattants". En d'autres termes, M. Howe a dit à ses auditeurs: Ne vous inquiétez donc pas! Lorsque le moment sera venu, tout ira pour le mieux dans le meilleur des mondes! C'est prometteur, n'est-ce pas?

Conseil du premier ministre

A cela doivent s'ajouter les conseils de sage et prudente politique que M. Louis St-Laurent a servis aux hommes d'Etat américains, dans son discours au banquet de clôture de la Fédération libérale nationale, à Ottawa, le 28 février. "Je ne crois pas, a-t-il dit, que céder à la panique ou prendre pour seuls guides nos impressions ou nos sentiments nous aiderait à trouver la bonne voie et à nous y maintenir. Il ne s'ensuit pas cependant que nous puissions nous permettre un optimisme béat. Il faut agir, et agir avec énergie. Mais il est inutile d'agir, à moins que nos actes ne soient de nature à obtenir les résultats voulus. A mon sens. Le monde a surtout besoin aujourd'hui de patience et de prévoyance. Parfois on prend ces mots pour de simples synonymes de temporisation. Mais ce n'est pas toujours le cas".

Amérique du Nord

C'est surtout notre continent qui doit faire preuve de patience, a dit le premier ministre qui a ajouté: "Quand des problèmes se posent en Amérique du Nord... et cela est vrai des deux côtés de la fron[illegible]ment portés à agir promptement pour les régler. Mais, à l'heure

— Suite à la page 12 —

ACTIVITES COOPERATIVES DE LA REGION —

NIPISSING - SUDBURY

L'exécutif du Conseil Régional se réunissait à Verner, jeudi soir le 8 mars. Cette assemblée avait pour but de terminer les transactions finales, pour le transport du lait. Très prochainement, ce nouveau C.R.O.N.S. pourra apprendre officiellement le travail accompli et celui à être accompli.

Quelques lettres sont parvenues jusqu'à date pour des renseignements sur le Conseil Régional, cependant vous pouvez être assurés que toute la région sera mise au courant de ses activités. Un des buts du mouvement coopératif est de renseigner la classe populaire. Suivez bien votre journal pour les renseignements à ce sujet.

Ceux qui désirent se procurer des billets pour le tirage du mouvement Coopératif, peuvent s'adresser à leur Caisse Populaire locale ou à leur coopérative. Un quota est établi pour chaque paroisse et permettez-moi d'ajouter que ces billets de 25c. se vendent rapidement. Ceux qui désirent se procurer des billets pour vendre, à Sudbury, peuvent s'adresser à la caisse les vendredis soirs de 7h. 30 à 9h.

"LETTRE OUVERTE"

Note du Correspondant:

"Votre correspondant a reçu un bon nombre de lettres pour avoir des renseignements sur différentes questions concernant le mouvement coopératif en général. Je tiens à remercier toutes les personnes qui s'intéressent aux écrits que le journal L'Ami du Peuple publie".

M. le correspondant,
292, rue King, Sudbury Ont.

M. Jean Epargne,

Je suis vos articles sur les Activités Coopératives régionales toutes les semaines par l'entremise de L'Ami du Peuple. Vous méritez des félicitations et des encouragements. C'est pourquoi je viens vous demander quelques questions. "Pourquoi avez-vous organisé un Conseil Régional d'Orientation et que veulent dire ces grands mots?" "Pourquoi est-ce que nous avons pas de programme sur les caisses populaires à la radio"

"Est-ce que la caisse paye un intérêt plus élevé que les banques et les bonds.

J'aurai bien d'autres questions, mais j'aimerais une réponse à celles-là avant.

Je vous remercie à l'avance et j'ai hâte de vous lire la semaine prochain,

Votre tout dévouée,
Mme R. L.
Chelmsford, Ont.

Réponse à Mme R. L. de Chelmsford, Ontario.

Chère madame,

C'est avec un vif plaisir que je viens répondre à votre lettre du 2 mars.

D'abord un conseil d'Orientation Régional fut fondé dans le but de faire l'éducation des coopérateurs dans la région Nipissing-Sudbury. Vous savez sans doute qu'il existe des jeunes Caisses dans notre région qui ont besoin d'aide des autres caisses, parfois de l'extérieur. Avec un conseil d'éducation existant dans la région et un organisateur d'expérience, ce conseil pourra aider sensiblement les caisses plus faibles. Il pourra établir une comptabilité facile, ce qui aidera les gérants et les administrateurs. Ce conseil organisera des journées d'études publiques pour renseigner les sociétaires. En plus, il enseignera dans toute la région un esprit d'entr'aide, car si nous demeurons chacun dans nos paroisses respectives, nous ne connaîtrons pas les maux de nos confrères des autres endroits. Enfin, le conseil régional est une union pour l'éducation des coopérateurs.

Nous n'avons pas de programmes à la radio mais nous en aurons sans doute plus tard. Cependant le mouvement coopératif n'est pas en mesure de dépenser des grosses sommes d'argent pour ce genre d'annonces. Les caisses et les coopérateurs se basent sur le service qu'elles rendent à leurs membres et l'éducation se fait aussi par les cercles d'études.

La plupart des Caisses Populaires payent 3% d'intérêt sur le capital social (part de 5.00) et 3% sur l'épargne. Les taux des banques et des bonds sont de 1½% et 2¾%.

Je vous remercie, Madame, et j'espère que mes explications sont assez complètes.

Coopérativement vôtre,
Jean Epargne,
292 rue King

M. Jean Epargne,

292 rue King,
Cher Jean,

Quelques mots seulement pour vous demander si M. J.O. Legault, est à salaire pour travailler dans la région et quel est son travail, au juste.

Je trouve que vous faites un bon travail en nous donnant des nouvelles des caisses de la région mais on n'entend pas souvent parler de North Bay.

En terminant, je veux vous féliciter, tous les travailleurs qui se dévouent pour les caisses et le mouvement en général.

Lecteur assidu,
Jean.-P. F.
North Bay. Ont.

Réponse:
Monsieur J.-P. F.
North Bay, Ontario.

Le Conseil Régional d'Orientation a engagé M. J.O. Legault au mois d'octobre 1950. Il est payé par ce même conseil. Son travail est d'aider les caisses et coopératives dans toute la région. Comme ce conseil est encore à ses débuts, M. Legault n'a pas eu le temps de visiter tous les endroits.

Si vous n'avez pas de nouvelles de North Bay, c'est que votre correspondant ne peut deviner vos activités. Cependant il me ferait plaisir d'en recevoir de vous même puisque vous y demeurez à North Bay. Le temps rémédiera certes à toutes ces lacunes. Les débuts de toutes organisations sont toujours difficiles.

Merci pour votre lettre et écrivez-moi souvent.

Humblement,
J. E.

LA POLITIQUE FEDERALE

Par la BUP

La Chambre des communes a discuté d'importants projets législatifs soumis par le gouvernement fédéral au début de la session. Le gouvernement a fait approuver le prolongement pendant trois ans de la loi autorisant des prêts aux cultivateurs pour améliorer leurs fermes. Il a fait ratifier par la chambre des pouvoirs d'urgence pour combattre l'inflation et diriger l'économie au besoin. Cette dernière mesure est la plus importante à cause des vastes répercussions qu'elle peut avoir sur l'économie nationale et c'est aussi elle qui a suscité les plus grands débats.

Le parti cnoservateur a fait pression pour que le gouvernement limite la période ou cette loi des pouvoirs d'urgence existerait. Les conservateurs ont demandé que la loi cesse d'opérer automatiquement au bout de 15 mois. Alors, le gouvernement devrait soumettre un nouveau projet de loi pour conserver ses pouvoirs d'urgence s'il jugeait nécessaire de le faire. L'opposition a fait pression dans ce sens pour permettre alors à la chambre de discuter la situation.

Le projet de loi tel que présenté demandait pour le gouvernement le pouvoir de régir les affaires au Canada pour protéger la sécurité, la défense, la paix, l'ordre et le bien-être au Canada jusqu'au 31 mai 1952. Le gouvernement veut aussi pouvoir prolonger son autorité d'année en année aussi longtemps que le besoin se fera sentir. C'est à ce désir que les conservateurs ont présenté la plus forte opposition. Tous les partis de l'opposition ont accepté le principe des pouvoirs d'urgence mais les conservateurs se sont opposés à certains détails et à donner au gouvernement le pouvoir de les prolonger indéfiniment.

m-youal yainL béuacoup HMT R

Au cours du débat sur les pouvoirs d'urgence, le ministre du commerce, M. C.D. Howe, a lancé un défi aux ouvriers syndiqués. Il leur a demandé d'accepter le blocage des prix pour deux ans s'ils ont réellement confiance dans le contrôle des prix.

Les conservateurs ont réussi à faire accepter un amendement à la loi des pouvoirs d'urgence. Cet amendement vise à empêcher le gouvernement d'arrêter un citoyen à moins qu'il soit tenu de subir un procès pour avoir violé la loi. Dans le texte original, le gouvernement excluait la "détention, l'exclusion' et la déportation" et l'on a ajouté "arrestation".

A cette occasion on a assisté à une scène peu courante. Le premier ministre a traversé la chambre pour aider deux députés conservateurs à rédigier leur amendement.

Le ministre de la justice a révélé qu'un organisme semblable à la commission des prix et du commerce de temps de guerre serait établi à la suite du projet actuel du gouvernement.

Le ministère du travail a révélé que la production au Canada au début de cette année a atteint un niveau supérieur à celui de l'été dernier mais seulement une faible fraction de cette augmentation est attribuable aux contrats de guerre.

La Gazette du Travail souligne qu'en 1950 les contrats de guerre ne représentaient qu'une valeur de $625 millions alors que la production nationale atteignait une valeur de plus de 16 milliards de dollars.

Le Concours de Français

Dimanche prochain, le 11 mars, à deux heures p.m., aura lieu au théâtre Régent, la séance finale du concours de français des deux districts d'inspection de MM. les inspecteurs Rémi Millette et Paul-E. Piché. Les concurrents de la section primaire représentent les endroits suivants: Noëlville, Alban, Warren, Gogama, St-Charles, Blézard Valley, Chapleau, Coniston, Hanmer, Foleyet, Minnow Lake, Gatchell, Blind River, Massey, Espanola, Chelmsford, Sault-Ste-Marie, Sudbury, McKim, Neelon.

Les organisateurs de la séance vous prient de noter que, seuls les enfants qui prennent part à la séance seront admis au théâtre. Les autres, s'ils se présentent, devront être renvoyés. Par contre, ils seront heureux d'accueillir une nombreuse assistance d'adultes. Ils comptent sur cet encouragement qui, d'ailleurs, ne leur a jamais manqué dans le passé.

Le travail de l'argentier est plusieurs fois centennaire, mais le plaquage à l'argent, tel qu'il est fait au Canada aujourd'hui, ne date que de 1800.

Page Editoriale

L'Ami du Peuple

JOURNAL FRANCAIS ET INDEPENDANT DU NORD-ONTARIO

Directeur, Camille LEMIEUX

122, rue Elm Sudbury, Ontario. Tél. 3-0700

Journal entièrement dévoué aux intérets des Canadiens - Français du nord-Ontario.

L'"Ami du Peuple" parait tous les jeudis. Il est imprimé à nos ateliers. L'abonnement est de $2 par année, $1.25 pour 6 mois.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

DEUX OPINIONS AMERICAINES -

La politique de M. Truman est-elle devenue aussi dangereusement agressive que nous l'affirmons?

Au Canada, pays de conformisme en politique étrangère, une telle affirmation parait cavalière .Pourtant, elle reçoit les suffrages de presque tous les pays civilisés.

De toute évidence l'Europe occidentale, celle qui ne subit en rien l'influence du Kremlin, se pend aux basques de l'Oncle Sam pour l'empêcher de se lancer dans l'aventure.

De toute évidence, l'Amérique latine, qui vote à Lake Success ce que lui demande Washington, se contente de voter; elle ne place encore ni des armes ni des armements derrière ses votes platoniques.

De toute évidence, le Pakistan, l'Indonésie et surtout l'Inde sont mal satisfaits des entreprises américaines en Asie. Les Etats-Unis ont une politique asiatique qui suscite l'opposition de tous ses amis asiatiques.

Et aux Etats-Unis, sans compter l'isolationisme traditionnel d'une partie de l'opinion, beaucoup d'observateurs crient casse-cou!

Hier, dans les journaux anglo-canadiens, on trouvait deux raides mises en garde signées par deux columnists fort connus, dont l'indépendance de vue tranchait sur la grisaille et la standardisation des éditoriaux d'origine locale.

La première est de Dorothy Thompson.

Madame Thompson s'attaque à

— Suite à la page 11 —

JEAN DE VILLIERS
PRESENTE
LA PASSION
de Jésus de Nazareth

SALLE STE-ANNE
SUDBURY
Entrée: $1.25

Mars
18 - 19 - 20
21 - 22 - 23 - 24

En Vedette
Jean De Villiers
dans le rôle de Jésus

2 matinées pour enfants 17, 18 mars
50 sous

Distribution de 60 personnages

Drame en cinq actes et 14 tableaux

Les paroisses pourraient s'organiser en excursion pour venir voir "LA PASSION" qui sera présentée à la Salle Ste-Anne seulement.

Fête du Jour

STE FRANCOISE, VEUVE.

Sainte Françoise voyait toujours son Ange gardien à ses côtés. Il rougissait et se détournait quand elle commettait une faute, ou quand elle écoutait des discours profanes. Jésus et Marie s'entretenaient familièrement avec elle. Vous admirez ces faveurs? Il y a cependant quelque chose de plus admirable dans la vie de Sainte Françoise: c'est son humilité et son obéissance. Pour obéir à son mari, elle abandonnait incontinent ses exercices de dévotion. "C'est disait-elle, quitter Dieu pour Dieu." Elle mourut en 1440.

C'est plus qu'une simple liste...

...le nouvel annuaire téléphonique de SUDBURY - COPPER CLIFF

C'est aussi, à cause des quelques 9,000 numéros nouveaux ou modifiés qu'il renferme, le symbole d'une progression constante qui, en élargissant le rayonnement de votre appareil, ajoute à sa valeur pratique. Nous augmentons, aussi rapidement que possible, le nombre de nos téléphones, tableaux de distribution, lignes et immeubles. Nous poursuivons sans répit des travaux d'expansion et de perfectionnement en vue d'assurer à tous ceux qui en ont besoin le service téléphonique le plus efficace.

Le Gérant,

A. T. CURLISS

"JE SUIS DANS L'ANNUAIRE!"

Rares sont les abonnés qui n'ont pas leurs noms dans l'annuaire téléphonique Vous gagnerez du temps en cherchant vous-même vos numéros dans l'annuaire. N'appelez 'Information' que si le numéro désiré n'est pas inscrit.

L'annuaire contient aussi une section classifiée où— chaque fois que vous aurez besoin d'un produit ou d'un 'service' - vous trouverez aisément l'adresse ou le numéro de téléphone que vous désirez.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

HATEZ - VOUS !

De venir faire prendre vos mesures par les experts de

FASHION-CRAFT

pour votre complet de Pâques!

Venez choisir l'échantillon que vous préférez de nos fameuses étoffes confectionnés de "ENGLISH CLOTH" PURE LAINE

- GABARDINES
- WORSTED Glen Check
- PICK & PICK
- WORSTED RAYE
- FLANELLES

De toutes les teintes imaginables pour satisfaire tous les goûts, sable, gris, brun, bleu, bleu pâle, bleu foncé, vert, etc ... etc.

Livraison Garantie pour Pâques

RENDEZ-VOUS IMMEDIATEMENT CHEZ

Fashion-Craft Shops LIMITED

18 rue Elm Est Tél.: 3-0523

NOS PROFESSIONNELS ET HOMMES D'AFFAIRES

LACOURCIERE & LACOURCIERE
AVOCATS
27 rue Elm — Sudbury, Ont.

O. J. GODIN, B. A.
AVOCAT
Edifice Frontenac, 18 Durham nord
Tél. 4-4093 — Sudbury

J.-N. DESMARAIS, C.R.
Avocat-Notaire
Edifice Mackey — Tél. 5-5831

PHARMACIE COMRIE
- Spécialistes en prescription
- Service de livraison

27 Elgin w. — 170 Elgin s.
3-3114 — Tél.: — 3-0507

Dr A. CAZABON
Médecin — Chirurgien
47, Elgin N. suite 3 — Tél.: Bur. 3-5511 Rés. 3-4264

W.T. CRAWFORD

Oculiste
Licencié
Equippement des plus modernes
31 Cedar
Tél.: Bur. [illegible]
Rés.: 7-7744

HEISKANEN JEWELLERS
- Horloger
- Diamantaire
- Bijoutier

5 - 7 RUE DURHAM N.
TÉL.: 6-4852
Sudbury

Ce qu'il y a de plus moderne en
PHOTOGRAPHIE
STUDIO NIEMI
Sudbury, Ont. — Tél.: 8-8834

MONUMENTS
J.P. LAURIN
Ateliers les plus considérables au Canada — Représentant Local
WILFRID J. ST-AUBIN
22 Drinkwater Sudbury Tél 5-6489

Avez-vous pensé à renouveler VOTRE ABONNEMENT à L'AMI DU PEUPLE
journal catholique et indépendant

GALARDO
Le plus vieux et le plus moderne des studios de Sudbury.
Spécialisé dans
Photos de Toutes Sortes
De Marriages — De Familles
d'Enfants, etc.
22 est, rue Elm — Tél. 7-7612

NICKEL TIRE SERVICE
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS ET CHAMBRES A AIR
Agent pour
DOMINION TIRES & TUBES

A. FOURNIER
— Limitée —
PRETS SUR HYPOTHEQUE
ASSURANCES
Vie—Feu—Accidents et Autres
IMMEUBLES
11 Est, rue Elm — Tél. 7-7546

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
Installation et Réparations de toutes sortes
HUBERT GUENETTE
316, rue Draper — Sudbury
Tél.: 8-6590

CITY CLEANERS & DYERS
Modifications - Réparations
Tél.: 5-5655
2e Bureau: 56 Cedar
PLANT: 287 Kathleen, W

CONSULTEZ
LAURENT SMITH
—Assurance-Vie à Coût Minime—
MUTUAL LIFE OF CANADA
Tél.: Bureau: 3-1263 Rés.: 3-5341
103-104 Ed. Mackey—Sudbury Ont.

VOTRE ABONNEMENT A L'AMI DU PEUPLE est-il échu?
Hâtez-vous de le renouveler

PIANOS
Pianos neufs et aussi pianos remis à neuf (reconditioned), de toutes les marques, de tous les styles et de tous les prix - $70.00 et plus!
TERMES FACILES!
10% d'escompte sur pianos payés comptant!
MUSIC-ALL
Edifice du magasin de liqueur
48 ELGIN — TEL.: 3-2697

Plus de 12 millions de demeures dans 37 des Etats-Unis utilisent le gaz naturel produit par les puits américains et transporte par un quart de millions de milles de pipeline.

La récolte de betterave à sucre dans le sud de l'Ontario en 1950 a rapporté plus de $3,000,000 au cultivateurs ontariens.

Les réserves d'huile d'Alberta sont évaluées à 1,250,000,000 barils. Des experts disent qu'il y a peut-être dix fois cette quantité d'huile non découverte dans la province.

Le plus récent chapitre de l'histoire du Canadien National a été écrit lorsqu'en 1949, Terre-Neuve est devenue la dixième province canadienne et que le chemin de fer de Terre-Neuve, ses bateaux et ses télégraphes ont été incorporés au réseau national.

C'est une vraie question de mode —

PARLERIE

Avez-vous déjà entendu une femme âgée et sa fille, jeune épouse et jeune mère, discuter ensemble de la façon d'élever un enfant? On dirait qu'elles ne parlent pas de la même chose.

Chaque année, de nouveaux traités sont publiés sur la psychologie enfantine et sur la façon d'élever un jeune bébé. Il y a eu les protagonistes d'une stricte règlementation, alors que d'autres proclamaient l'avantage de nourrir un enfant que lorsqu'il pleure et lorsqu'il a faim. Certains permettent à leurs enfants toutes leurs fantaisies, d'autres établissent une stricte discipline et ne craignent pas de leur imposer certaines privations.

Chaque école a eu son beau jour et chaque psychologue a eu son heure. En parlant des méthodes d'hier, on dit: "Aujourd'hui, ce n'est plus comme cela qu'on élève des enfants." Mais quoi, c'est donc une question de mode?

Nul doute qu'avec les différentes expériences pratiquées dans ce domaine par des spécialistes, il ne résulte certaines améliorations, mais il est fort douteux qu'on puisse logiquement, à de si courts intervalles, proclamer des théories aussi opposées comme étant également juste.

Aujourd'hui, on m'apprend que la tendance est au retour aux anciennes méthodes. Pour le bébé, un horaire pas trop sévère; pour l'enfant une discipline un peu plus stricte.

Mais à quoi alors auront servi toutes ces expériences, se demande-t-on?

A première vue, il semble bien que l'on aurait fait aussi bien en conservant toujours la même méthode puisqu'on y revient. Mais les expériences, même si elles n'ont pas réussi à nous doter d'une méthode infaillible pour élever un enfant, nous ont permis de pourvoir à son éducation avec plus de sûreté.

L'évolution, tantôt radicale, tantôt réactionnaire, nous a tout de même à mon avis, permis de conserver les bons points de chaque nouvelle. Car, il n'y a pas de doute... et les statistiques compilées par les compagnies d'assurance en sont une preuve... que la jeune mère d'aujourd'hui a à sa portée une mine plus riche de renseignements de connaissances et d'expériences que sa mère ou son aïeule.

A. Saumier,
(Québec-Presse)

LA DIFFUSION DE LA DOCTRINE SOCIALE CATHOLIQUE EN ESPAGNE —

L'ancien président de l'Action catholique espagnole, avocat et journaliste éminent, Angel Herrera, devenu, après une belle carrière laïque d'une vingtaine d'années, prêtre à 54 ans, en 1940, puis évêque, de Malaga en 1947, est un des plus ardents propagandistes dans son pays de la doctrine sociale de l'Eglise. Il fondait en 1948 "l'Ecole Sociale sacerdotale", destinée à préparer les prêtres à un apostolat efficace dans le monde du travail. Trois ans plus tard, en janvier 1951, il transforme cette Ecole en "Institut Social Léon XIII", ouvert tant aux laïcs qu'aux ecclésiastiques. Son but est de former des dirigeants qui sauront répandre l'enseignement social catholique et le faire pénétrer dans les esprits puis dans les institutions et les lois de leur pays.

De Dollard à Triquet, notre coin de pays a produit d'innombrables bons soldats. Du Royal Roussillon au Royal 22e, des milliers de nos gars se sont illustrés dans le métier des armes. Et cela continue.

Aujourd'hui comme hier, le pays a besoin d'une armée. C'est la force dont l'Etat a besoin pour nous protéger, pour sauvegarder nos libertés. *Et ces libertés sont maintenant menacées par un ennemi aussi habile que redoutable.* Les jeunes qui ont de l'ambition trouveront plaisir et profit à porter l'uniforme d'une unité de chez nous et à s'y tailler une belle carrière d'agrément et d'aventure sous les drapeaux, tout en apprenant le métier de leur choix.

C'est pour cela que nous vous invitons à servir dans —

S'ADRESSER À: Centre de recrutement, Wallis House, coin Charlotte et Rideau, OTTAWA, Ont. A51-3SPF

Ecoutez "Coup de Clairon", tous les jeudis soir, au réseau français de Radio-Canada.

Au Royaume de la Femme

Pour ne pas vieillir avant le temps

De nouveau, nous subissons des sautes de température qui sont vraiment extraordinaires, même à cette période de l'hiver. Songez-y le thermomètre passe du jour au lendemain de 16 sous zéro à 30 au dessus de zéro.., et cela n'aide pas à votre teint! Ou bien vous restez dans votre foyer, généralement surchauffé, ce qui contribue à assécher votre peau, ou bien vous sortez et subissez les assauts du froid et du vent, ce qui a également un effet asséchant pour notre épiderme!

(Les peaux sèches, on le sait (et dans notre malheureux climat froid et sec, qui n'a pas la peau sèche?) à tendance à se fendiller sous l'effet du froid successif. Il faut donc combattre la sècheresse de sa peau par l'usage, le jour, d'un bon fond de teint qui constitue une véritable cuirasse contre l'effet asséchant du froid..., et la nuit, au coucher, couvrir son visage d'une mince pellicule de crème vitaminée, qui puisse rendre à la peau l'onctuosité que lui dérobe le froid excessif.

Et, surtout, ne jamais, aux grands jamais, se coucher sans avoir enlevé de son visage jusqu'au moindre vestige de maquillage? Un simple lavage à l'eau tiède avec un bon savon ordinaire il y en a des tas sur le marché et vous n'avez que l'embarras du choix!) suffira - mais il faut avant de se mettre au lit appliquer sur son visage une couche légère de crème vitaminée aux vitamines "F", que l'on fera disparaître aux ablutions du matin, puor la remplacer par un bon fond de teint qui protège, votre peau contre les effets du vent et du froid d'abord, puis contre les ~~effets des fards et rouges du vent~~ et du froid d'abord, puis contre les effets des fards et rouges qui sont presque toujours des produits minéraux... pierres pulvérisées dont l'effet est désastreux pour la peau! Pourtant, il nous faut un brin de maquillage, puisque la mode l'impose! Il n'y a qu'un seul produit de beauté dont l'usage est justifié à la fois par le climat et le bon sens, c'est le rouge à lèvres, pommades grasses qui préviennent la sècheresse des lèvres tout en satisfaisant les impositions de Madame la Mode.

S'il est un temps où l'on doit protéger son épiderme, c'est bien celui que nous subissons actuellement.

Soucieux, non seulement de plaire à ses lectrices mais de protéger leur beauté, ce journal m'a commandé de préparer un feuillet sur les soins du visage, dont je vous recommande fortement la lecture. Il comporte nombre de conseils éminemment pratiques qui vous permettent d'éviter bien des petits ennuis qui souvent se transforment en effets sérieux, pores dilatés, peau amincie et tendue et rides. Ce feuillet préparé à votre intention vous sera adressé sur réception d'une lettre accompagnée d'un timbre-poste de 4c. pour en couvrir l'envoi. On m'atteint en adressant ses lettres aux soins de ce journal ou à mon adresse personnelle, 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Il y a toute une série de ces feuillets. Profitez de votre lettre pour me demander ceux qui vous intéressent. Ils traitent des soins des cheveux, des yeux, de la maigreur excessive, du manque de buste - ou de l'absolu contraire - la graisse excessive et les bustes débordants, de la suppression des enlaidissants poils follets, les mesures proportionnelles à sa grandeur et à sa taille! N'hésitez pas. Ecrivez tout de suite et demandez ceux de ces feuillets qui vous intéressent le plus. Le fait de m'écrire ne vous oblige en rien puisque mes services ont été réservés à votre usage par les propriétaires du journal que vous lisez.

Cousine Blanche.

Originalité des chapeaux parisiens

Les faux chignons faits de crin et recouverts de fleurs, de noeuds tartan, ou de tulle parsemé de brillants pour assortir à la garniture de certains chapeaux de printemps, ont été lancés sur la scène de la mode à Paris.

Les chapeaux "Champignon" gros ou petits, sont en évidence. Un modèle très petit, en piqué blanc glacé, est festonné de tulle rehaussé de brillants, semblable à celui qui recouvre le chignon.

La garniture apparaît comme la chose la plus importante, pour la plupart des chapeaux. Souvent une gigantesque rose noire, ou un bouquet de primevères est retenu au devant du chapeau et se balance sur le front; parfois attaché sur la nuque, il ressemble à un faux chignon.

Plusieurs modèles à larges bords, figurent dans la collection. L'un de tissu tacheté rose et de nylon blanc a un large bord fait de feuilles découpées dans le même tissu, mais empesé.

Un chapeau dépareillé, dans la présentation d'hier, avait une calotte de celluloide et un large bord droit de cuir verni noir.

Les chapeaux "chantier" fait de bois, et les chapeaux de paille garnis de vison, furent admirés, également, hier, quand le couturier Pierre Balmain présenta la première collection de chapeaux préparée par un couturier français.

Ces chapeaux "chantier" sont faits de mois de placage extrêmement mince et de couleur naturel. Ils sont aussi légers que la moyenne des chapaux de paille. L'un d'eux, dont le calotte basse emprunte la forme d'un chaland, est orné de six roses roses; un autre, de forme ovale à la base, est rehaussé d'une calotte froncée de velours noir.

Sans exception, tous les chapeaux de Balmain sont portés droit, et plutôt inclinés sur le front, ce qui découvre en partie la nuque. Il fait donc aussi usage des chignons qu'il orne de fleurs, de ruban ou de paille, selon le chapeau.

Courrier de Lysette

Q. — J'ai un jeune fille de 18 ans et je voudrais la conserver bonne. Elle me trouve sévère car je veux bien qu'elle sorte, mais il me déplait de la voir arrêter avec des jeunes gens et des jeunes filles, en automobile sur le bord des routes. Je voudrais qu'au retour de ses sorties, elle amène plutôt ses amis à la maison et je leur servirais le thé. — MERE INCONNUE.

R. — Je vous félicite de vous soucier ainsi des allées et venues de votre fille. Trop de parents se croient obligés de laisser, sous prétexte de modernisme, la bride sur le cou à leurs enfants. Vos remarques sont judicieuses et votre idée est excellente d'attirer chez vous les amis de votre fille. Puisse votre exemple être suivi par d'autres.

Q. — J'ai vingt ans et un homme de quarante ans veut m'épouser. Nous nous aimons, mais je crains que les gens rient de me voir marier un homme aussi âgé Qu'en pensez-vous? — VINGT-QUATRE ANS.

R. — Il ne faut pas décider de votre avenir en vous demandant ce que les gens en penseront. Vous êtes la première intéressée et votre décision doit être étrangère aux considérations extérieures à vous-même et à votre prétendant. Une telle différence d'âge entre deux époux n'est pas sans constituer un risque de mésentente mais, d'autre part, nombre de personnes ayant contracté mariage dans les mêmes circonstantes ont été très heureuses L'important est que vos caractères se conviennent et que, de votre différence d'âge, il ne résulte pas une grande différence de goût et d'idées.

—Lysette.

Calendrier Religieux de la semaine

VENDREDI, le 9 mars, — Fête du précieux sang. Ste Catherine de Bologne, vierge, Ste Françoise, dame romaine.

SAMEDI le 10 mars, — Les quarante martyrs, soldats.

DIMANCHE, le 11 mars, — Saint Constantin, confesseur.

LUNDI, le 12 mars, S. Grégoire le Grand, Pape, Doct. de l'Eglise. St Théophane, moine.

MARDI, le 13 mars, — Sainte Euphrasie, vierge.

MERCREDI, le 14 mars, — Sainte Mathilde, impératrice.

JEUDI, le 15 mars, Saint Longin, soldat, martyr. Sainte Louis de Marillac.

PENSEE POUR LA SEMAINE —

Le chemin Royal—
Comment cherchez-vous autre chemin royal qui est celui de la sainte Croix. Vous vous trompez, si vous recherchez quelque autre chose que des souffrances; car toute cette vie mortelle est pleine de misères et environnée de croix. Et plus un homme aura fait de progrès dans la vie spirituelle, puis il trouvera ses croix pesantes, parce qu'ayant plus d'amour, son exil lui causera une plus grande peine. Buvez avec joie le calice du Seigneur, si vous voulez être son ami, et avoir part à sa gloire.—II-12.

Jestime que dans la famille, comme dans l'Etat, la meilleure source de vertu est l'économie (Cicéron).

La Mode

Petit costume noir et blanc à garniture de velours noir. A remarquer les pinces à la taille, faisant ressortir les hanches et la jupe étroite qui n'a qu'un pli dans le dos.

LES PETITS RIENS

EN QUOI consistent ces petits riens, qui contribuent, néanmoins si puissamment au bonheur de la vie familiale?

Ils sont multiples, mais nous en citerons quelques-uns, qui feront aisément deviner quels peuvent être les autres.

Ce sourire qui accompagne un service rendu;

Cette bonne parole qui encourage quelqu'un qui parait désolé;

ce petit sacrifice de ses aises pour le bénéfice d'autrui;

cette discrétion qui fait qu'on parait ne pas s'apercevoir d'un impair, lequel couvrirait de confusion celui qui l'a commis s'il s'apercevait qu'on l'a remarqué;

cette prévenance, qui va au-devant de quelqu'un qui semble avoir besoin d'aide;

excuser gentiment une impolitesse, qui aurait échappé le plus souvent par inadvertance;

faire un petit compliment, non flatteur, mais qui inspire une juste confiance en soi au récipiendaire

se priver d'une friandise pour faire plaisir à un membre de la famille, en la lui donnant;

réprimer une parole qui pourrait faire de la peine, si nous la disions (pour soulager un autre qui a beaucoup à faire, etc.

apprécier, par un mot aimable, tout ce que font les autres, dans un but louable;

ne pas tenir compte d'une offense — souvent par nervosité, par irréflexion — qu'on nous aurait faite;

accueillir gracieusement, avec un sourire — sans riposter malicieusement, sans rendre la pareille, — une taquinerie, une menue humiliation que l'on se permet à notre égard...

Autant de petits riens qui sont de belles petits vertus méritoires. La petite sainte de Lisieux, Thérèse, en nous enseignant la voie d'enfant spirituelle, n'a-t-elle pas voulu nous inviter à la pratique de petites vertus de ce genre, pour prouver notre amour au Dieu d'amour?...

BISCUITS INSTANTANES

2 tasses de farine,
1 c. à thé de sel,
2 à 4 c. à table de beurre ou graisse,
4 c. à thé de poudre à pâte,
¾ de tasse de lait, ou d'eau,

Tamisez 2 ou 3 fois la farine avec la poudre à pâte et le sel. Faites entrer le beurre ou la graisse en frottant légèrement avec le bout des doigts ou bien travaillez avec une fourchette ou deux couteaux. Ne coupez pas trop la matière grasse, mais donnez-lui la grosseur d'un demi-pois. Ajoutez vivement le lait ou l'eau (le lait est préférable) et mélangez avec une fourchette de bois; manipulez le moins possible. Déposez la pâte par petites cuillérées sur une tôle graissée, ou abaissez-la en lui donnant ¾ de pouce d'épaisseur. Recouvrez le dessus des biscuits avec un mélange de sucre et de lait (parties égales) et faites cuire dans un four chaud, pendant 12 à 15 minutes.

Le vieux et la vieille.

Assis ensemble au coin du feu,
Près des flammes qui s'éteignaient,
Face aux rayons pâles et bleus,
Le vieux et la vieille songeaient...

Elle, l'aïeule au front terni,
Vers la terre était toute courbée;
Et sur son soulier dégarni,
Sa tabatière était tombée.

Lui, droit comme un chêne des bois,
Regardait la cendre, embrasée,
Et son regard jetait parfois,
Des flammes comme une attisée!...

Se rappelaient-ils leurs amours,
Et le beau temps de leur jeunesse,
Les petits vieux des anciens jours,
Au sourire plein de finesse?

A quoi donc songent les vieillards,
Durant leurs veilles coutumières,
Pour que l'on voie en leurs regards
Briller de semblables lumières?...

De quoi rêvaient-ils ces beaux vieux,
Près des flammes qui s'éteignaient?
Est-ce de la terre ou des cieux-...
Le vieux et la vieille songeaient...

Blanche Lamontagne-Beauregard.

LES "CINQ JOURS"

Pour obtenir du R.P. Roustand, chapelain de Paray-le-Monial, et prédicateur inlassable, une retraite spéciale, le doynnée Neuilly, (Aisne) avait retenu ferme 70 places à Citeaux. Les sceptiques ne manquaient pas: "Comment des hommes accepteraient-ils de quitter leurs occupations pendant six jours (Voyage compris)!" Sous cette influence, on étendit le recrutement, à tout l'arrondissement de Château-Thierry. Dieu répondit à sa façon: A lui seul, le doyenné de Neuilly comptait une centaine de volontaires!

Du 6 au 11 janvier, à l'ombre de citeaux, soutenus par la prière et la pénitence des Trappistes, entrainés par l'exemple silencieux des moines, 70 hommes ont faits leurs exercices spirituels. Tous ont été éclairés, réchauffés par une splendide équipe de trois prédicateurs, et ils réclament maintenant de leurs prêtres les moyens d'agir et de tenir. Au retour, dans la rue, au magasin, à la boucherie, à la ferme, il n'était question que de Citeaux. Une quarantaine d'hommes va partir en février. Des dames iront jusqu'à Strasbourg pour retrouver le R.P. Roustand. Des hommes, empêchés de faire les "5 jours", décident d'aller à Belleu pour des retraites individuelles, ou des retraites de foyers. Des mères de familles, entrainées par l'exemple de leurs maris, demandent des récollections.

Que Dieu bénisse ce renouveau de vie intérieure, seule base d'une Action catholique vraie et efficace!

Ils étaient 5,000 hommes

L'origine de ce mouvement dans le doyenné de Neuilly? Un Trappiste, ancien cultivateur d'Ancienville, Joseph Quénardel. Il y a un an, ce religieux invitait son père à envoyer des retraitants à Citeaux. La proposition paraissait dénuée de tout réalisme. Le Père lut la foi, il s'entoura d'un réseau de prières, et Dieu a béni cette foi... magnifiquement.

Le mouvement dit "des Cinq Jours" a commencé dans la Drôme à Chabeuil, sous l'impulsion du P. Vallet. Bientôt, il s'établit également dans la cité du Sacré-Coeur, à Paray-le-Monial. En quatre années, plus de 5000 retraitants et retraitantes ont reçu les grâces des "Cinq Jours".

Le R.P. Roustand, chapelain du Sacré-Coeur, donne actuellement sa 138è retraite, et il déclare qu'aucune de ces retraites ne s'est déroulée sans que le miracle ne s'y soit manifesté de façon éclatante: conversions, abjurations, baptêmes, rupture avec toute une vie de désordre, foyers reconstruits, vocations au plus haut service. Comme aux siècles de l'Eglise naissante, le Saint-Esprit agit avec une telle force et telle suavité sur tous les participants, qu'on peut parler de "charisme". Certains étaient venus par curiosité, d'autres comme informateurs d'un parti politique, d'autres encore, à la suite d'un pari et tous sont emportés dans le courant de grâce qui roule à pleins flots!

De l'Orient à l'Occident...

Le recrutement est à lui seul un témoignage. Quand le R.P. Vallet réclamait des maisons capables d'accueillir 200 personnes, il apparaissait comme un rêveur. Le rythme des retraites a beau s'accroître, chaque fois il faut refuser une soixantaine de candidats. L'abbaye de Citeaux a ouvert ses portes aux hommes, d'abord une fois tous les deux mois, et maintenant deux fois par mois. Cependant, le Père hôtelier ne sait comment faire face à toutes les demandes. Le mouvement s'épanouit en Afrique du Nord: Rabat, Meknès, Casablanca, Alger font les "Cinq Jours". De leur côté, les dames s'empressent à Paray-le-Monial, à Paris, à Strasbourg, à Marseille, à Nantes, à Nice, à Lille, etc., accueillies d'ordinaire chez les religieuses du Cénacle.

On vient de tous les horizons politiques, sociaux et religieux: ici, une fille côtole une grande dame; là, c'est un clochard près d'un avocat, des intellectuels, des ignorants, des jeunes, des vieux, des ingénieurs, des ouvriers, des hommes de Dieu, des incroyants...; un auditoire renouvelé des temps évangéliques.

La retraite n'offre pourtant pas un exceptionnel attrait! Pas de carrefours, par de Cercles d'études, pas d'échanges de vues. Le silence est absolu. Au rythme de cinq à six instructions par jour, la logique dépouillée des Exercices de saint Ignace arrache à la quiétude coutumière. Durant deux jours avec force, les grandes vérité défoncent l'aridité des coeurs pour les rendre perméables à l'amour de notre divin Sauveur, thème unique de la deuxième partie de la retraite. Ceux qui n'ont pas vécu ces journées sentent monter les objections: C'est trop dur pour la plupart! C'est trop multiplier les instructions! Comment intéresser en même temps l'ignorant et l'homme cultivé, le fervent et l'homme bien décidé à ne pas se laisser prendre par Dieu? Humainement, de tels raisonnements apparaissent justifiés.

Pour une authentique Action catholique.

Quand on entend les témoignages qui jaillirent lors du repas de l'enfant prodigue on se sent honteux d'avoir douté. On comprend le R. Père Abbé de Citeaux décidant que successivement tous ses moines feraient les "Cinq Jours".

Certains diront: "Et l'Action Catholique?" En fait, n'est-elle pas fonction, d'un catholicisme plus imprégné d'esprit de prière, d'abnégation et d'effort? Le R.P. Roustand écrit; "Cette session intense d'exreccies spirituels, en cinq jours, n'a point d'autre but que de rassembler les âmes autour de la pa-

— Suite à la page 8 —

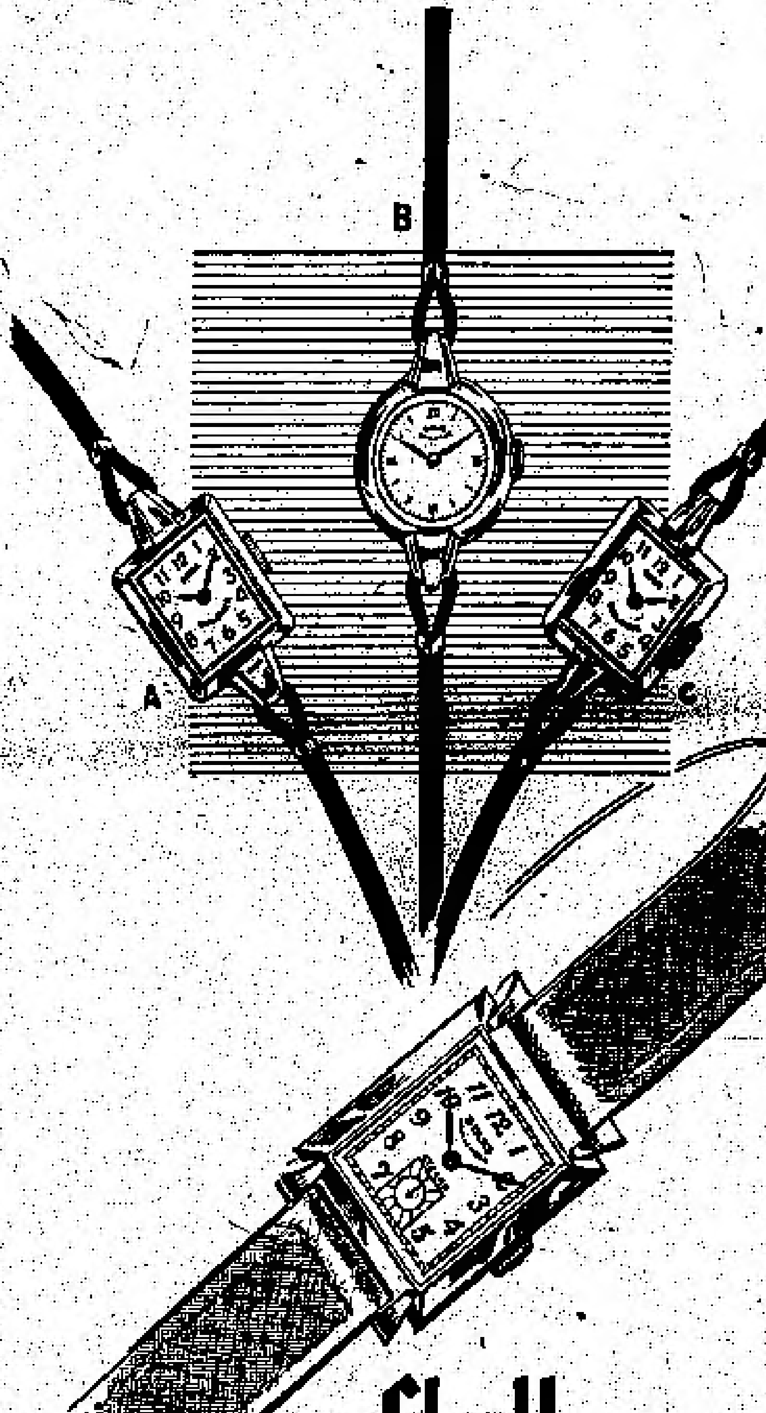
Rendez-Vous CHEZ BIRKS SANS TARDER

pour profiter de leur Grande

Vente Echange de Montres

On vous donnera une allocation très considérable pour votre vieille montre en échange sur une montre neuve!

Voilà l'occasion de vous procurer une nouvelle montre pour Pâques!



Challenger

Venez choisir la montre de votre gradué. "Il" et "Elle" seront fiers de pouvoir enfin porter une Challenger—la montre d'une précision parfaite et assurée. Cette montre est faite dans les fameuses usines "STERNA" en Suisse et n'est vendu que par "BIRKS".

A. 10 kt. boitier or plaqué naturel	72.50
B. 10 kt. boitier or plaqué naturel	60.00
C. 14 kt. boitier or naturel	80.00
D. 10 kt. boitier or plaqué naturel	65.00

Mouvement "Challenger" de 17 diamants

Certificat d'assurance gratuit avec les montres ci-dessus illustrées!

Termes de paiements disponibles

Profitez aussi de cette occasion Pour venir Choisir Vos Cadeaux de Pâques

BIRKS

JEWELLERS

COIN DES RUES DURHAM & LARCH — TEL.: 4-4271

O. P. W.

Peinture de marque "Canada Brand" qui vous épargne une couche de peinture d'extra!

"Primer" pour 1ière couche
2ième et dernière couche

Le système de peintures à deux couches seulement se met en pratique pour l'application d'une couche de "primer" et d'une couche de peinture à fini.

Cet excellent "primer" possède la qualité d'adhésion plus efficace, possède aussi la qualité de tout sceller et vous procure un fond très uniforme pour la deuxième couche.

Cette peinture a la qualité de couvrir une plus grande superficie. Elle vous donne des années de service se nettoie facilement, sans craquer ni se décoller.

ESSAYEZ NOTRE SYSTEME DE PEINTURE A DEUX COUCHES

VENEZ le choisir vous-mêmes ou ENVOYEZ vos commandes chez

EDWARD'S Sudbury, Ltd.

AUTOMOTIVE & HARDWARE

69 Elm W. Tél.: 8-8366

PROTEGEZ-VOUS

ET

Protégez aussi votre magasin ou vos bâtisses contre le feu

Souvenez-vous... chaque fois que vous entendez parler d'un feu vous prenez la résolution de prendre des moyens pour ne pas être éprouvés par pareil désastre.

Les avez-vous mis en pratique, ces moyens de vous prémunir contre le feu?

Rendez-vous chez Brunet & Rathwell où l'on vous fera la démonstration de la fameuse cloche — "Guardsman" Alarme à Feu. Cette cloche sonne automatiquement à 150 degrés de chaleur - même avant que le feu ne soit commencé - Elle est recommandée par des milliers de personnes officielles qui s'occupent de la prévention des feux.

ELLE NE VOUS COUTE QUE $15.00

Venez vous en procurer une immédiatement pour vous protéger contre le feu!

BRUNET & RATHWELL

74 Rue Borgia, Sudbury, Ontario Tél.: 3-0442

L'Association d'Education nomme trois présidents honoraires —

Juge Thibaudeau Rinfret
le Juge J. A. S. Plouffe
M. J.A. Lapalme

L'Associtaion canadienne-française d'Education d'Ontario est heureuse d'annoncer la nomination de trois présidents honoraires. Ces personnes sont le Très Honorable Thibaudaeu Rinfret, juge en chef de la Cour suprême du Canada, Son Honneur le juge J.-A.-S. Plouffe, de North Bay, et M. J.A. Lapalme, de Sudbury.

Le dévouement de ces personnalités en faveur des Franco-Ontariens a déjà été hautement apprécié et l'Association est heureuse de les compter parmi les présidents d'honneur. En annonçant ces nominations, le Comité Exécutif de l'Association fait écho à un voeu du dernier congrès général.

Les présidents honoraires actuels sont M. le Dr. A.-T. Charron, de Hull, M. le Dr P.-E. Rochon, de Montréal et M. Adélard Chartrand d'Ottawa, tous trois anciens présidents généraux de l'Association.

Sommaire de "RELATIONS"

Mars 1951

EDITORIAUX — Service européen de Radio-Canada.- Défense de notre autonomie scolaire.- La Commission des relations ouvrières.- Aide à l'Asie.

ARTICLES — Association professionnelle et coopératives - Albert Plante. Le Dr Carrel et les lois de la vie, Richard Arès. Progrès scolaires à Terre-Neuve, G.-Alain Frecker. Le cas de "Cité libre", Marie-Joseph d'Anjou.

AU FIL DU MOIS — Notre système d'éducation.- Légion de déshonneur- Au Nouvel-Ontario- Franco-Américanie à Québec.- Italiens et Polonais chez nous.

CORRESPONDANCE — Du nouveau-Brunswick - Madawaskaien.

ARTICLES — La législation française e t l'habitation - Marcelle Dutheil, Vaincu d'avance - Alexandre Dugré.

Notre pain quotidien - Françoise Gaudet-Smet. Journal d'une confession - Luigi d'Appolonia.

LES LIVRES — Le Procès de Dieu.- l'Enfer.- Pèlerinage à Rome.- Restauration humaine.- Libération de la personne humaine.- Un psychiatre philosophe, Rudolf Allers ou l'Anti-Freud.- The Limits and Divisions of European History.- Un procès préfabriqué: l'affaire Mindszenty.- L'Eglise derrière le rideau de fer.- Parfumes.- Au pays de l'Or noir.- Retour à l'Ile au trésor.- Cendrillon.

EN TROIS MOTS — La table des Matières des Dix ans de "Relations" paraîtra dans cette édition; le numéro de mars aura donc quatre-vingts pages au lieu de trente-deux.

Abonnement: $2.50 par année - le numéro: $0.25

"Relations" 8100, boulevard St-Laurent, Montréal-14, P.Q.

EXPLICATION

Juliette, au téléphone — Allô! Allô! c'est une commande d'épicerie pour M. Léor.

L'épicier: — J'entends mal: comment s'écrit le nom?

Juliette. — L comme Eléonore, E comme Hector; O comme Auguste; R comme Ernest.

Grande offensive contre le blasphème

Le blasphème est malheureusement une de nos plaies nationales. La vigoureuse campagne menée il y a quelques années par l'Association catholique des Voyageurs de Commerce, a atténué le mal, mais la guérison complète exige un nouvel effort. C'est ce qu'a compris un groupe de Congréganistes du T.S. Sacrement réunis sous l'étendard de la "Croix de l'Année Sainte" et qui veulent profiter de cette année pour donner au blasphème son coup de grâce. Tous les catholiques militants sont invités à participer à cette ultime offensive. Ils trouveront des motifs d'intensifier leur zèle et des arguments pour le faire triompher dans une brochure très vivante "Contre le blasphème tous!" qu'a publiée le P. Alexandre Dugré, S.J. Elle ne se vend que 10 sous l'exemplaire, $6.00 le cent, aux Editions Bellarmin, 8100 boul. St-Laurent, Montréal.

MANTES

pour toutes les saisons

EN ECUREUIL - IMITATION VISON

Magnifique pour le Printemps

Nous avons réussi à accompilr des merveilles avec de l'écureuil — Nous l'avons teint dans des couleurs qui sont une imitation parfaite de jeunes visons — et nous l'avons confectionné en mantes qui peuvent très facilement se convertir en "Jackets" de fourrures.

Pour une fourrure de toutes les saisons et de style qui fera certainement l'honneur de votre garde-robe, NOUS PROCLAMONS LE "JACKET" D'ECUREUIL.

Notre assortiment de ces superbes fourrures, est aussi composé de taupe naturel d'Ecosse, de flancs de rat musqué, de teinte de vison, aussi de pattes de mouton de Perse teintes noir ou brun et une foule d'autres.

Ces mantes se vendent à si bas prix que vous ne pouvez pas permettre de vous en priver pour Pâques!

A. LAFRANCE ET FILS

Manufacturiers de fourrures
et Commerçants de Pelleteries

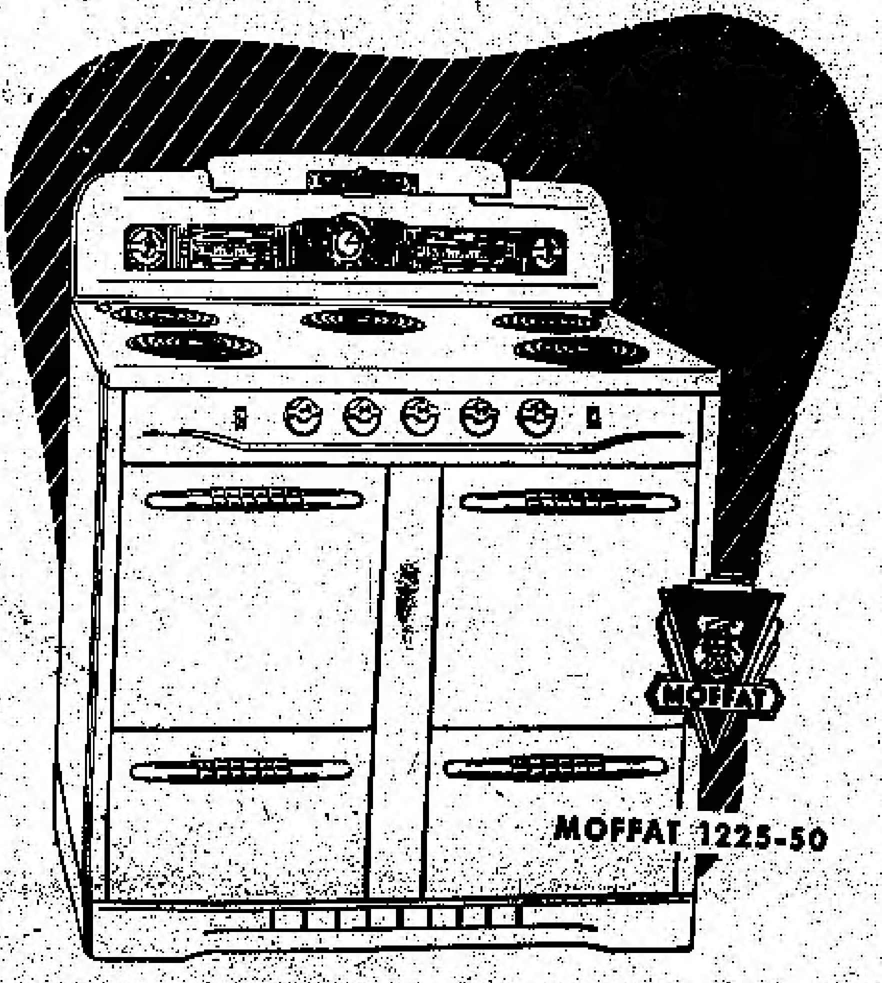
SUDBURY
6-8 Durham N. Tél. 5-5645
NORTH BAY
171 Main Est— Tél.: 769

Vous serez heureuse

Grâce à Votre

Moffat

"QUI EPARGNE DU TEMPS"



Ci-illustré l'un de ces fameux Ranges "MOFFAT" modèle Super "Deluxe" qui vous fait profiter de tous les avantages suivants:

Cinq éléments de dessus: deux grands fours—un grand four "Bake-Master" et un four "Grill Master" de pleine grandeur avec élément "Super-Grill"; un tiroir chauffe-plats spacieux; un tiroir utilitaire pratique. Les caractéristiques "Utiles" comprennent: Lampe "Streamlite"; Panneau de Commande "Select-O-Matic" comprenant un commutateur "Select-O-Matic" vous assurant, par la pendulette, la commande automatique du four, des éléments du dessus ou de la prise utilitaire.. deux régulateurs Moffat "Syncrochime" exclusifs et brevetés pour le four, et éclairage complètement automatique des cadrans-indicateurs "Bake" (Cuisson au Four) et "Grill" (Cuisson au Gril"... Pendulette "Automatic Chef" mettant automatiquement le poêle en marche à l'heure fixée. Nouvelle Minuterie Moffat pour tenir compte du temps de cuisson.

$484.00

Aussi, Modèle "DELUXE" avec ses 4 éléments de dessus etc...

Quatre éléments de dessus. Grand four avec réflecteur de chaleur "Easy-Flow". Régulateur de four Syncrochime. Chauffe-plats géant. Lampe-témoin pour le chauffe-plats. Deux tiroirs utilitaires. Panneaux de commande, etc. Voilà les caractéristiques qui font de ce poêle un appareil magique avec lequel vous cuisinez à merveille et sans fatigue.

$346.00

Autres plus petits modèles.—Prix à partir de

$204.50

CES RANGES SE VENDENT A TERMES FACILES!

20% comptant, et paiements mensuels très bas d'après le plan personnel de finance "Goddard" (Pas de compagnie de finance en jeu).

GODDARD APPLIANCE CENTER

Voisin du Salon Funéraire Ducharme

71 BEECH Est Téléphone 3-0667

Semaine Franco-Ontarienne à Ottawa 26 au 31 mars —

Banquet de solidarité française au Château Laurier le 28 mars

L'Association décorera S. E. Mgr Vachon —

Le secrétaire de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario, M. Roger Charbonneau, nous informe que la semaine française aura lieu cette année de 26 au 31 mars. Cette semaine patriotique est maintenant un fait établi car elle obtient toujours des succès grandissants. Les commissaires d'écoles, les inspecteurs, les instituteurs, les membres du conseil d'administration, de l'Association d'Education viendront et discuteront ensmeble les graves problèmes scolaires qui se présentent et dont la solution est si improtante. Ces réunions et ces congrès permettent aux Franco-Ontariens de prendre connaissance de leurs problèmes. Les rencontres des délégués de ces différentes associations ont toujours été fructueuses. Souhaitons que la Semaine française de 1951 soit une des mieux réussies.

L'étude des graves questions qui se posent dans le monde scolaire devient, de jour en jour, plus urgente. Il va sans dire que les différentes associations qui seront en congrès feront une étude sérieuse du rapport de la Commission royale d'enquête sur l'éducation en Ontario. Plusieurs sous-comités sont déjà à l'oeuvre et leur rapport amorcera une discution très intéressante à chacune des séances d'étude. Si nous voulons garder notre culture, nos écoles, il nous incombe alors de toujours recourir aux moyens qui peuvent assurer une généreuse vitalité à notre survivance.

L'Association de l'enseignement française de l'Ontario ouvrira la semaine française par son congrès annuel qui aura lieu à la salle académique de l'Université d'Ottawa, les 27 et 28 mars; les membres du Conseil d'Administration de l'Association d'Education se réuniront en assemblée annuelle dans le salon "D" du Château Laurier, à 2 heures de l'après-midi, le mercredi, 28 mars; le banquet de la semaine française le mercredi, 28 mars, au Château Laurier; le concours provincial de Français se tiendra, cette année, le 29 mars, à l'école Technique, rue Albert; la clôture de cette semaine de vie française se fera par la tenue du congrès annuel de l'Association des commissaires d'écoles bilingues de l'Ontario, à la salle académique de l'Université d'Ottawa, les 29 et 30 mars. Les inspecteurs d'écoles et les professeurs de l'école normale se rencontreront aussi durant la semaine.

Il va sans dire que le grand événement sera le "Banquet de la Solidarité Française", comme on se plait à l'appeler depuis quelques années. Celui-ci est organisé annuellement par l'Association d'Education et il aura lieu dans la salle de bal du Château Laurier, le mercredi, 28 mars, à 7 heures p.m. Ces agapes permettent aux délégués des différentes associations de se rencontrer et de fraterniser. L'Association est heureuse d'annoncer que le conférencier invité est Mgr A.-M. Parent, président de l'Association canadienne des Educateurs de langue française et vice-recteur de l'Université Laval de Québec. Ce banquet revêtira un cachet très particulier car Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, Archevêque d'Ottawa, a consenti à recevoir de l'Association le diplôme de l'Ordre du Mérite Scolaire franco-ontarien à titre de TRES MERITANT. Tous ceux qui font partie de nos sociétés nationales, les délégués et les Canadiens français qui aimeraient à prendre part à ce banquet, sont cordialement invités. Ils peuvent acheter ou retenir immédiatement leur billet en téléphonant ou en écrivant à l'Association d Education, 368, rue Dalhousie Ottawa. Le numéro de téléphone est 4-0595. Les dames sont admises. Les billets réservés devront être réclamés avant midi, le mercredi, 28 mars.

Les Franco-Onatriens se feront sans doute un devoir de venir témoigner leur filial attachement à Son Excellence Mgr l'Archevêque d'Ottawa qui a toujours manifesté un profond attachement à notre cause nationale.

J.-B. DUCHARME

SERVICE FUNERAIRE

Tél.: 6-6302

73, rue Beech, Sudbury

POISSON DE QUALITE

A DES PRIX INCOMPARABLES

DANS TOUT SUDBURY

Morue fraîche - lb.	.30	Filet de Haddock - lb.	.45
Morue Salée - lb.	.25	Truite gelée - lb.	.45
Filet de Morue - lb.	.32	Truite fraîche - lb.	.58
5 livres pour	1.60	Gold Eyes - la livre	.90
Hareng frais	.25	Brochet frais - lb.	.28
Hareng Salé - chacun	.10	Filet de Perche - lb.	.42
Poisson blanc frais	.55	Eperlands "smelts" lb.	.42
Doré frais	.48	Milkers - petit baril	2.00
Haddock	.32		

A. J. MELANSON

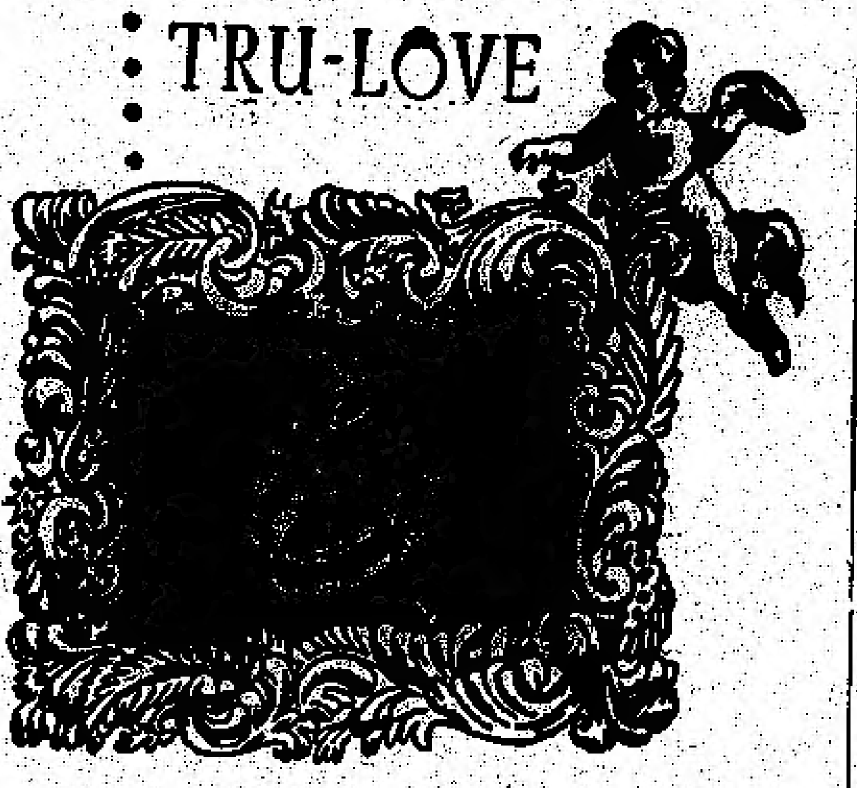
MARCHE DE LA VILLE ou 99 RUE XAVIER

TELEPHONE: 6-6722

POUR PAQUES

Choisissez son diamant en toute confiance à l'une ou l'autre

DES 2 BIJOUTERIES J. E. BLAIS



Bien comme les superbes diamants et les magnifiques jones "TRU-LOVE" pour nous faire longtemps garder la mémoire de tendres souvenirs. Leur qualité et leur beauté sans égale donne toujours cette aspect de distinction à votre diamant "TRU-LOVE".

Venez vous les procurer ou vous les Réserver au prix très raisonnable de

$32.50

AUX DEUX BIJOUTERIES

J.E. BLAIS LTEE

48 RUE BORGIA TEL.: 6-8200 — 2 Bijoutiers à votre Service! — 65 RUE ELM EST TEL.: 7-7310

• Confort!
• Commodité!
• Epargnes!

Suivez une des fréquentes et commodes cédules Greyhound et Vous serez chez vous en un rien de temps!
—Vous jouirez du voyage par Greyhound. C'est confortable et commode!
Voyez ces voyages à Epargne!

SUDBURY — à

SAULT STE MARIE	5.80
BLIND RIVER	3.45
ESPANOLA	1.50
NORTH BAY	2.45
PEMBROKE	5.70
OTTAWA	7.95
MONTREAL	10.70
VILLE DE QUEBEC	16.20

Les autres passages Greyhound sont tout aussi économiques!
10% épargne sur voyage-retour!

Union Bus Depot
151 Elm Est Tél.: 5-5671

GREYHOUND

Faites lire L'Ami du Peuple

ACHETEZ vos POULETS

"Approuvés du gouvernement"

RACES
- Rocks Barrés
- Croisés (N.H. x B.R.)
- New Hampshires
- Leghorns

PRIX
(Mars et Avril)

Poulettes	$28.00
Poulets mélangés	$16.00
Cochets	$7.00

TELEPHONEZ ou ECRIVEZ

Ferme Avicole Gérard

R.R. 1 Sudbury Téléphone 3-1100

BIENVENU AUX VISITEURS

JOUISSEZ

Du Confort d'un système de Chauffage Automatique

avec l'installation d'un

FAIRBANKS-MORSE

Chauffeur à Charbon Automatique

ATTENTION!

Nous désirons attirer tout spécialement l'attention des commissions scolaires, des curés de paroisse et des propriétaires de maisons d'affaires de tout le district.

Venez nous voir ou encore, écrivez-nous.—Nous irons faire une investigation sérieuse de votre établissement pour y déterminer le système de chauffage dont vous avez besoin et nous vous donnerons une estimation gratuite. Nous enverrons ensuite nos experts faire l'installation de votre nouveau système de Chauffage automatique Fairbanks-Morse si vous le désirez n'importe où dans tout le district!

Rendez-vous ou Ecrivez chez

Vic AUGER Electric

118 Durham S. Tél.: 6-6429

LE PLUS GRAND MAGASIN CANADIEN FRANCAIS D'APPAREILS ELECTRIQUES DANS TOUT LE NORD

• Envoyez-nous vos petites nouvelles pour le journal

Ville de Sudbury

SOUMISSION DEMANDEE

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures, p.m., le 15 mars, 1951, pour:

Intallation de radio dans motocyclette de police en opération sur 30.7 megacycles.

La plus basse ou n'importe quelle soumission pas nécessairement acceptée.

IAN N. CAMPBELL,
Secrétaire de la Commission de Police,
83, rue Cedar, Sudbury Ont.

RENDEZ - VOUS CHEZ

Silverman's EST. 1892

POUR PARTICIPER A CE GRAND EVENEMENT

Gagnez de l'argent tout en vous livrant à votre passe-temps favori. Nombre d'ouvrages, depuis les accessoires de toilette jusqu'aux articles de maison, peuvent être exécutés au crochet. Nous avons tout ce qu'il faut pour solliciter votre habileté au crochet: cahiers de modèles, crochets, fils en une grande variété de nouvelles couleurs. Passez à notre magasin et voyez notre assortiment de fournitures pour ouvrages au crochet.

$1200 EN ARGENT EN PRIX!

Crochetez et participez au concours... vous verrez comme c'est amusant.

VOYEZ LE RAYON DE FANTAISIES AU 3è PLANCHER

et demandez la formule d'inscription. On vous donnera aussi tous les renseignements sur ce grand concours de crochet.

Rendez - vous sans tarder chez

Silverman's EST. 1892

Le plus Grand Magasin du Nord-Ontario

—"Achetant plus, nous achetons moins cher

Vendant plus ,nous vendons moins cher"—

A propos de la réforme du Calendrier —

Depuis plusieurs années, divers mouvements tendent à une réforme du calendrier. Un collaborateur, de l'Osservatore Romano, en conclusion d'une étude sur ces projets, donne son opinion dans le numéro du 26 janvier et observe que, si l'on introduisait un nouveau calendrier, il serait à craindre de voir les divisions augmenter au lieu de diminuer. Les peuples formeraient trois partis au lieu de deux; et ce troisième calendrier, après le calendrier julien et le calendrier grégorien, fournirait les prétextes à de nouvelles et plus âpres récriminations, rendant plus profonde la division entre les confessions chrétiennes. A-t-on pensé aussi, relève l'Osservatore Romano, aux fidèles de la religion hébraique, pour qui la semaine a toujours été chose sacrée? Et aux peuples mahométans? La réforme du calendrier, conclut-il, ne semble donc pas véritablement apporter les bénéfices matériels que ses promoteurs en attendant et pour lesquels ils travaillent inlassablement. Elle ne pourrait être acceptée sans léser gravement les lois du culte catholique ni sans apporter des troubles graves dans la vie religieuse des autres confessions chrétiennes ,sans parler du peuple hébreux et des musulmans. "Il s'agit, termine le journal, d'une tradition millénaire, d'origine divine, et à laquelle on ne peut opposer que de raisons d'uniformité sans valeur sérieuse. La fixation définitive du calendrier n'est certes pas le problème le plus urgent à résoudre pour rendre les peuples heureux. Bien d'autres questions attendent une solution adéquate, qui accroitrait parmi les nations la prospérité spirituelle et matérielle, et la paix".

LES "CINQ JOURS"

— Suite de la page 6 —

roisse et de les préparer à une authentique Action catholique autour de la hiérarchie". "Il y a encore, dans les Exercices spirituels de sant Ignace - et c'est S.S. le Pape Pie XII qui parle -, le moyen de rendre l'ordre au monde, à condition de les donner selon une formule authentiquement ignacienne". Pour conclure, il est permis de dire:

Toute retraite est une grâce, et, dans l'économie actuelle de la Providence, les "Cinq Jours" sont une plus grande grâce.

La Croix, 1er février 1951.

Ville de Sudbury

SOUMISSION DEMANDEE

Des soumissions scellées seront reçues par le soussigné jusqu'à 5 heures, p.m., le 15 mars, 1951, pour:

Livraison d'une motocyclette à gasoline avec siège de côté, pleinement équipée.

La plus basse ou n'importe quelle soumission pas nécessairement acceptée.

IAN N. CAMPBELL,
Secrétaire de la Commission de Police,
83, rue Cedar, Sudbury Ont.
83, rue Cedar, Sudbury Ont.

Prix Spéciaux

SUR UN PLEIN CHAR DE PRODUITS LIBBY'S

Prenez avantage de ces aubaines!

Jus de tomate "Libby's" Choix - 7 boîtes de 20 oz. .90
Jus de Tomate "Libby's" fancy, 10 boîtes de 10 oz .90
Jus de tomate "Libby's" choix 3 boîtes de 48 oz. .90
Catchup Libby's 5 bouteilles .90
Chili Sauce Libby's 3 pour .90
Fèves au lard Libby's Boston Brown boîtes de 20 oz. .90
Végétaux mélangés Libby's 5 boîtes de 15 onces .90
Sauerkraut Libby's fancy 5 boîtes de 28 oz. .90
Moutarde Préparée Libby's 9 boucaux de 6 oz. .90
Moutarde Préparée Libby's 5 boucaux de 16 onces .90
Cornichons Sucrés Mélangés Libby's 3 boucaux de 16 oz. .90
Cornichons sucrés mélangés Libby's Happydale - 3 bocaux de 16 onces .90
Sardines "Brunswick" 10 pr .90
Biscuits Mélangés fancy - sac de 3 lbs. .90
Lait Carnation - 6 boîtes pr .90
Café "Larry's Super" la lb. .90
Carottes nettoyées - 10 livres .90
Navets Cirés - 13 livres .90
Oranges juteuses - 3 douz. .90
Oignons pour cuire - 15 lbs. .90
Gelée aux Prunes - 3 bocaux de 2 livres pour .90
Papier de toilette "Bluebird" 9 rouleaux pour .90
Graisse pure Lard - 3 lbs .90
Betteraves en cubes 9 boîtes de 15 onces .90
Soupe aux pois "Habitant" 6 boîtes de 28 oz. pour .90
Palmolive, Lux, Camay, Lifebuoy - 9 barres .90

Nous faisons la livraison de vos commandes Téléphonez ou Ecrivez au

LARRY'S SUPER MARKET

Rues Notre-Dame et King

TEL.: 3-3618 — Deux téléphones à votre service Utilisez-les! — TEL.: 3-3617

Nous luttons pour notre liberté

New York, fév. — Parlant devant la Canadian Society de New-York, M. Donald Gordon, C.M.G., président et directeur général du Canadien National, a demandé aux Canadiens de faire disparaitre toute trace de mésentente qui pourrait surgir dans nos relations avec les principales nations du monde occidental.

"Que nous le voulions ou non" dit M. Gordon, "la lutte actuellement est pour la survivance de la démocratie et de la liberté que nous connaissons et il n'est pas nécessaire d'être très calé en histoire pour savoir que les esclaves ne peuvent vaincre les hommes libres si ceux-ci ont la volonté de demeurer libres".

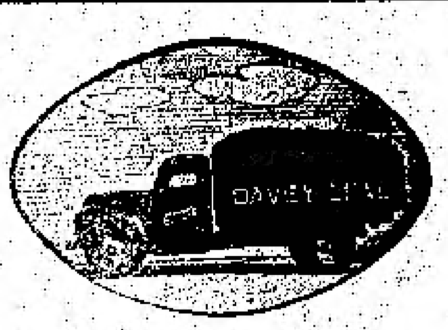
"Le caractère individuel du Canada comme nation" ajouta M. Gordon, "ne l'empêche en rien de coopérer avec d'autres nations. Au contraire, la différence qui peut exister entre ses institutions politiques et son régime économique peut être une source de force pour la communauté des nations occidentales. Si nous étions des Américains au nord de la 45ième, le monde serait privé de l'exemple d'une amitié entre nations souveraines qui est sans parallèle dans l'histoire. Il est très important que notre double culture britannique et française serve à interpréter aux Américains la pensée de ces deux grands peuples."

Le Canadien National fait des films qui sont montrés dans les clubs, les universités, les Chambres de Commerce, etc. Ils sont même télévisés et vus par des milliers de spectateurs.

Nombre d'enfants qui habitent avec leurs parents des postes éloignés apprennent à lire et à écrire dans des wagons-écoles du Canadien National.

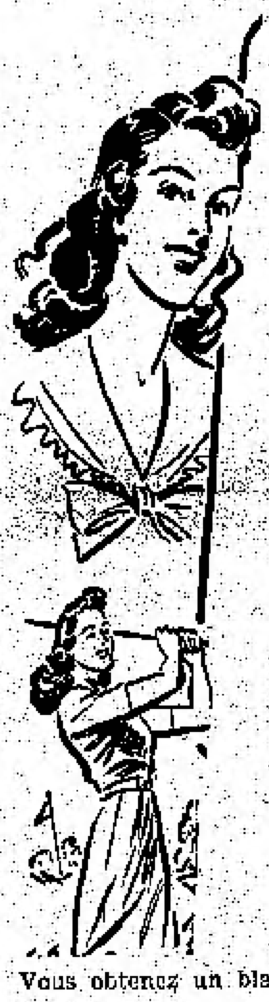
Les télégraphes du Canadien National possèdent 24,492 milles de lignes de poteaux et 186,732 milles de fil.

Service de Presse,
Canadien National



Quand vous achetez votre Charbon chez
JAMES H. DAVEY
vous êtes assurés de recevoir
- DU CHARBON DE PREMIERE QUALITE
- UN SERVICE PROMPT —
- UNE LIVRAISON PROPRE —

JAMES H. DAVEY
CHARBON — COKE — BOIS
au détail
177, Kathleen Ouest — SUDBURY — Téléphone: 5-5647



Finies les Journées de Lavage.

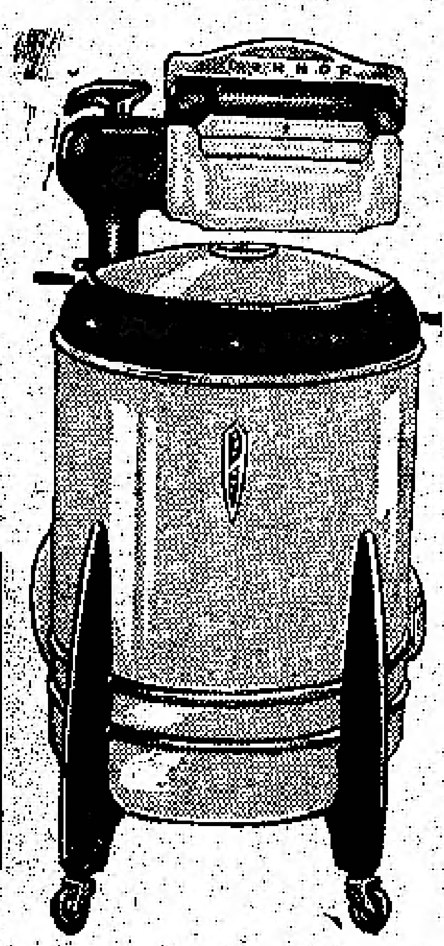
"Une heure seulement me suffit pour mon blanchissage!"

DEPUIS QUE J'AI ACHETE MA LESSIVEUSE CONNOR THERMO

Son fameux tordeur automatique "Connor" qui s'ajuste lui-même pour tordre parfaitement le linge de différentes épaisseurs!

Vous obtenez un blanchissage parfait dans un très court espace de temps et avec un minimum absolu de travail quand vous avez l'avantage de pouvoir utiliser la fameuse Connor Thermo dont la cuve est entourée d'isolant pour maintenir votre eau chaude à l'exacte température requise pour mieux faire votre lavage avec beaucoup plus de facilité et en très peu de temps. Et vous épargnez aussi de l'argent parce que le linge dure plus longtemps quand il est lavé dans une "Connor Thermo".

La cuve "Connor" est la seule à être entourée d'isolant!



Plus robuste

De plus longue Durée

Informez-vous de nos termes si faciles!

Garantie de quatre ans!

Connor Thermo
CONTROLS WATER TEMPERATURE

Contrôle la température de l'eau.

BANNON BROS. LIMITED
THE HOUSE OF QUALITY ★ COMPLETE HOME FURNISHERS

121 DURHAM SUD TELEPHONE: 4-4243

• Envoyez-nous vos petites nouvelles pour le journal

P. H. LAPORTE
COMPTABLE LICENCIE
VERIFICATEUR MUNICIPAL AUTORISE
22 Elm Est Tél.: 3-6013

LEBEL & FILS
NETTOYEURS
TEINTURIERS
7-7517
142 rue EYRE

Photographies de Tous Genres
Groupes, Mariages, Familles, Enfants, Etc. — Faites vos appointements tôt pour Photographies au Studio ou à Domicile
STUDIO "ROYAL"
Prop. Pierre Guimond
375 Laforest à Kathleen — Téléphone: 8-5812

PRENEZ LE MEILLEUR MOYEN
Pour Elever de Parfaits Poulets...
Soignez-leur le fameux Chick Starter
SHUR-GAIN

Le Secret du grand succès que vous assure le Chick Starter Shur-Gain - c'est le fait que le Chick Starter contient une forte portion de T.D.N.

VOUS DESIREZ AVOIR DES POUSSINS EN PARFAITE SANTE?
DONNEZ-LEUR LA NOURRITURE PAR EXCELLENCE
CHICK-STARTER
SHUR-GAIN
venez vous les procurer ou
Envoyez vos commandes chez
ALP.-E. CHARETTE & FILS
Farine — Moulée — Grain
186 RUE LOUIS TEL.: 3-0531

ATTENTION!
Nous achetons des poches vides en bonne condition.

"On dirait qu'ils font exprès !"

PARLERIE

..."On dirait qu'ils font exprès !"

Chaque année, vers la fin de l'hiver, alors que le soleil réchauffe ses rayons et fond la neige et la glace qui couvre nos rues, on peut être témoin de scènes fort désagrables, que nous n'en sommes pas malheureusement victimes nous-mêmes.

C'est la période annuelle au cours de laquelle les piétons se font éclaboussés et les automobilistes, sans crier gare, font gicler l'eau bueuse des flaques. Cette période est peut-être très profitable pour les nettoyeurs et les presseurs, mais n'a rien d'agréable pour le commun des mortels qui ne peut se promener sur les trottoirs sans risquer à tout moment une douche froide d'un liquide noirâtre.

Je regardais l'autre jour une caricature sur laquelle la camionnette de livraison d'un nettoyeur arosait copieusement et avec une joie évidente... tous les piétons assez malheureux pour se trouver sur son passage. Je doute fort que les livreurs des maisons de nettoyage reçoivent des instructions spéciales à ce temps-ci de l'année, car les nettoyeurs savent bien qu'il y a assez d'automobilistes pour s'occuper de ces "hautes oeuvres" pour qu'il n'aient pas à y contribuer outremesure.

L'autre jour, je sortais de mon bureau en songeant s'il n'y avait pas un moyen d'arrêter tous les automobilistes qui filent leur chemin à toute allure sans se préoccuper des passants qu'ils aspergent de boue, lorsque je vis une dame d'un certain âge qui tentait de traverser la chaussée à un endroit où il y avait une flaque d'eau particulièrement profonde. Au même instant, une automobile passe à toute allure et la dame, comme on pouvait s'y attendre est victime d'une véritable vague de fond. D'un coup d'oeil je reconnais le chauffeur si peu prévenant. C'est un type que je connais bien. Un peu plus loin, il tourne à gauche, éclabousse une jeune fille, et entre dans une rue transversale qui mène à un terrain de stationnement. [illegible] cette direction et comme j'arrive à la hauteur du terrain de stationnement, j'aperçois mon type que se dirige, à pied cette fois, vers la rue principale Comme cela n'arrive que danh les histoires, une auto passe au même instant, lui envoyant quelques gouttes d'eau sur ses souliers, son pantalon et son pardessus. J'accoste mon homme que je trouve fort en colère contre ce malappris qui a osé l'arroser de la sorte. Je m'appitoye avec lui sur son sort et lui raconte comment il est bien vrai que certains chauffeurs n'ont aucune considération, en lui citant comme exemple, la vieille dame et la demoiselle.

"Des chauffeurs comme cela, on devrait les mettre à l'amende", me dit-il avec conviction. Je réponds qu'il ne faudrait peut-être pas être si sévère, car après tout, il n'y a là que manque de réflexion ou tout au plus de savoir vivre. Mon ami ne l'entend pas de la sorte. "Les automobilistes qui éclaboussent les gens le font exprès!"

Je me rappelerai longtemps la figure de mon ami, lorsque que je lui dis que c'était lui qui avait éclaboussé la dame et la jeune fille.

A Saumier
(Québec-Presse)

LA SANTE AU CANADA

Quelle que soit la propreté des lavabos publics dans les magasins, les restaurants, les chemins de fer et les postes d'essence, on peut trouver là des microbes particuliers aux maladies de la peau, du cuir chevelu et autres. Ne posez pas votre peigne ou d'autres articles de toilette sur les tablettes ou tables où d'autres ont mis les leurs. N'utilisez pas les essuie-mains à rouleau, ne buvez pas dans les verres qui se trouvent dans ces endroits.

Voici les indices de cancer:--un enrouement constant, une toux inexpliquable, ou la difficulté à avaler.

Puisque plusieurs infections se communiquent par la bouche et le nez, les personnes atteintes de toux ou de rhumes devraient tousser, éternuer et cracher dans des mouchoirs dont il est facile de se débarrasser. C'est un bon moyen d'empêcher l'infection de se propager.

• JOHNNY HAZARD —

POLITIQUE INTERNATIONALE

Par la RUP

Les forces des nations unies ont remportés de brillants succès dans leur offensive meurtrière contre les communistes en Corée. Elles ont tué assez de soldats rouges pour obtenir la supériorité numérique pour la première fois depuis le début de la guerre, au sud de la rivière Han. Les soldats canadiens ont brillé dans cette offensive en chassant l'ennemi d'une série de collines stratégiques.

Pendant ce temps, la Russie décidait d'accepter de participer à une conférence quadripartite préliminaire. A cette réunion, les sous-ministres des affaires étrangères des quatre grandes puissances doivent préparer le programme d'une conférence entre les ministres des affaires étrangères eux-mêmes. Dès que Moscou a annoncé son acceptation de participer à de tels entretiens, on s'est mis à douter, à Washington, des chances de succès d'une telle conférence.

On était d'avis que le délégué soviétique, Andrei Gromyko, aurait instruction de ne discuter que des problèmes allemands. Les autres puissances occidentales veulent au contraire étendre davantage la portée de la conférence. La délégation américaine est partie avec les instructions d'inscrire au programme tous les différends entre l'Occident et le bloc soviétique, en Europe. Parmi ces principaux problèmes en mentionne le traité de paix de l'Autriche, le réarmement de la Russie et de ses pays satellites ainsi que le traitement infligé aux occidentaux derrière le rideau de fer. Si cette conférence ne réussit pas entièrement, elle permetira au moins de connaître clairement les positions de chacun des grandes puissances.

La Chine communiste traverse actuellement une crise intérieure à cause du fardeau que représen.. la guerre de Corée. On a révélé ces jours derniers que le régime communiste de Chine a du entreprendre une épuration sur une haute échelle. On cherche à éliminer les guerillos qui s'opposent au régime rouge. On a signalé des massacres massifs de résistants civils et militaires, dont cinq anciens généraux. De plus, l'embargo imposé par les Etats-Unis sur les exportations à la Chine réduit considérablement la capacité de production indus-

— Suite à la page 12 —

UNE VALEUR PRÉCIEUSE!

AUJOURD'HUI, il y a au moins une entrée de votre budget qui représente une dépense moins importante qu'autrefois: le téléphone. Son coût n'a pas augmenté autant que celui de la plupart des autres articles.

Et il vous rend tant de services... il fait pour vous les courses, le magasinage ... il vous épargne du temps, des pas, des soucis! Il est toujours au poste, prêt à faire face à toute éventualité.

Sous un autre rapport, le téléphone représente également une plus grande valeur que jamais auparavant. Vous pouvez maintenant atteindre *deux fois* plus de gens qu'il y a dix ans.

Courtois et efficace, le service téléphonique est l'une des meilleures aubaines qu'on puisse trouver de nos jours.

SI VOUS N'AVEZ PAS ENCORE LE TÉLÉPHONE Soyez assuré que votre tour viendra selon le rang que vous occupez sur notre liste. Fournir le service aussi rapidement que possible à ceux qui en sont privés constitue l'une de nos principales tâches.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

VERNER

La semaine dernière, les Dames Fermières avaient l'honneur de recevoir Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'U.C.F. de Québec, pour leur donner des cours d'art culinaire.

Une soirée sociale eut lieu mercredi. Les Révérends P. O. Racette et L. Daoust aumônier étaient présents. Mlles Réjeanne Lepage, et Yolande Beaudry ouvrirent la séance par un duo de piano.

Mme Rollande Sylvestre, présidente présenta Mlle Dupuis, la conférencière, qui a su intéresser ses nombreux auditeurs dans une causerie sur l'association professionnelle chez la femme. Après la première partie de cette conférence un chant des fermières, fut interprété par Mmes O. Comeau et Gérard Brulé et une récitation intitulée: Confidences, fut très bien rendu par Mme Maurice Goulet, Mlle Dupuis reprit la parole: elle encourages la femme à cultiver la fierté rurale dans son foyer.

Mme P. Bélanger joua un morceau de violon, elle était accompagnée au piano par Mlle E. Ducharme.

Vint ensuite un forum instructif sur l'organisation d'un cercle de fermières, présidé par Mlle Dupuis. Pour terminer Mme V. Dalcourt et Jos. Smith nous égayèrent dans une comédie intitulée: "Mme veut acheter son chapeau de Pâques". On procéda au tirage d'un panier de provisions, don des Voyageurs de commerce, gagné par Mme O. Comeau Mme E. Lebeau gagna le prix de présence, don de Mme Adrien Denis. M. l'aumônier remercia Mlle Dupuis et donna à son tour de bons conseils.

Vendredi avant-midi, Mlle Dupuis nous intéressa vivement dans un récit sur son voyage à Rome, au printemps dernier, elle nous fit part de ses impressions. Les Religieuses enseighantes et leurs élèves étaient présents.

Les dames et jeunes filles de la paroisse ont fortement apprécié les bons conseils et les enseignements reçus dans le cours de cette semaine.

Deux opinions américaines...

-- Suite de la page 2 —

une note du département d'Etat, laquelle considère l'unification et la neutralisation de l'Allemagne comme un piège russe.

L'Allemagne divisée en deux tronçons, constitue le pire des problèmes européens.

Toute solution pacifique de ce problème doit présenter les caractéristiques suivantes: être acceptable aux nations atlantiques, être acceptable à l'U.R.S.S. et être acceptable à l'Allemagne elle-même. Mme Thompson estime que le seul projet capable de rallier ces 3 points de vue divergents, c'est précisément la création d'une Allemagne neutre.

Or voilà ce que la politique Truman repousse, sous divers prétextes. Elle veut attacher à l'alliance atlantique un tronçon de l'Allemagne, en réplique au satellite russe.

La politique actuelle, remarque madame Thompson, revient à obliger le monde entier à choisir entre la Russie et les Etats-Unis. Or:

Cette politique conduit à la guerre. Car il est inconcevable que deux énormes blocs militaires, chacun armé contre l'autre, échangent indéfiniment des regards furibonds. Quiconque prend la responsabilité d'une telle politique, sans suggérer une opinion, participe à la responsabilité de la guerre (prochaine), quel que soit celui qui tire le premier coup.

Nous n'avons jamais prétendu autre chose.

M. Walter Lippmann parvient par d'autres routes à la même conclusion.

Ce qui l'effraie, ce ne sont point les six divisions que le général Marshall veut envoyer en Europe. C'est la volonté des politiciens et des états-majors, à Washington, de créer une armée, de quarante-six à cinquante divisions.

Cette volonté existe, affirme-t-il. Or, le coût d'une telle infanterie— avec les dépenses de surcroit qu'elle entraînerait pour l'aviation— multiplierait par deux ou trois l'actuel budget militaire. On en arriverait ainsi à consacrer aux dépenses de guerre la moitié du revenu national.

Une pareille orgie de milliards ne saurait durer longtemps, même aux Etats-Unis. Elle signifierait pour la jeunesse un accroissement pénible de la durée du service militaire. A tous, elle imposerait une austérité que personne, en Amérique du Nord, n'accepterait longtemps. Elle exigerait une régimentation d'acier tant pour l'économie que pour la pensée.

Alors écrit Lippmann, "le cri deviendrait irrésistible, que la guerre vienne, et finissons-en!" Tout le monde subirait cette "hallucination" selon laquelle on se met à penser qu'une troisième grande guerre peut être entreprise, gagnée terminée et après le monde sera de nouveau heureux". Criminelle et sotte pensée, bien sûr. Et ici, le journaliste adopte un ton grave. Il reprend en d'autres termes la pensée confiée par Nehrou à Jacques Hébert: à savoir qu'il est facile de commencer une guerre universelle, mais qu'il est moins aisé d'y mettre un terme:

Rien n'est plus certain, nulle prophétie n'est plus sûre: si la troisième grande guerre commençait, elle se répandrait comme un feu de prairies et deviendrait un mélange incontrôlable, indécisif et interminable de guerre civiles et de guerres internationales.

Certes, il faut s'armer pour la défense. Mais le poids des armes ne doit jamais devenir trop lourd. Accepter qu'il le soit, comme fait le monde officiel américain, du moins comme il se prépare à le faire, c'est commettre la grande erreur, c'est dépasser ce que Lippmann appelle the point of no return, soit le point dont on ne revient plus, dont on ne saurait revenir sans la guerre. Alors on crée des armements si pesants à porter "qu'il faut les utiliser dans l'espoir de se débarraser du fardeau". C'est l'enseignement tragique de l'Histoire.

Ainsi, voici deux Américains connus, que personne ne saurait décemment accuser de sympathie communiste. L'un d'eux, Lippmann, analyse d'habitude les situations avec un esprit net et lucide. Or l'un et l'autre ils avertissent leur pays qu'il est sur une mauvaise pente, qu'il adopte une attitude agressive et fermée, qu'il est peut-être à la veille de s'abandonner au cauchemar de la guerre préventive.

Les erreurs et les fautes de la Russie depuis 1945 expliquent sans doute ce durcissement, mais ne l'excusent pas. Les périls qu'il faut courir au monde appellent un nouveau coup de frein.

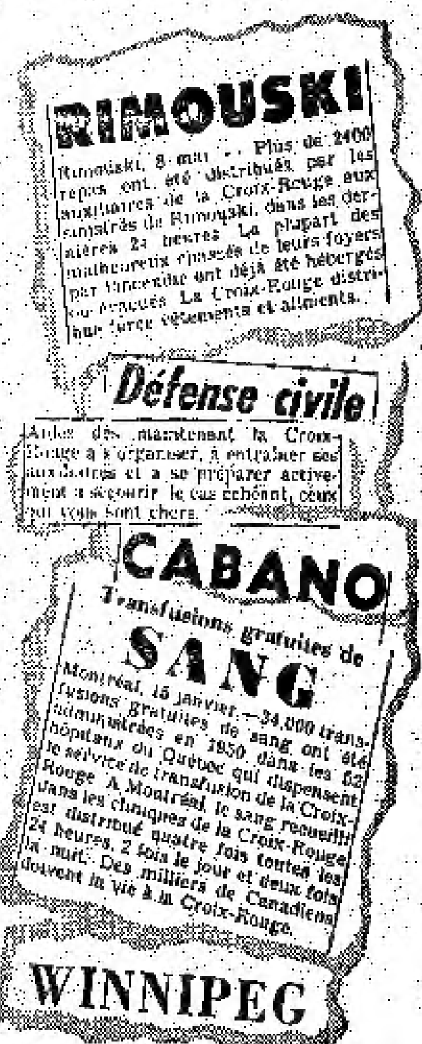
Le Canada doit faire sentir à son puissant voisin qu'il ne le suivra pas dans cette voie sans issue.

André LAURENDEAU
Le Devoir

L'ALMANACH
BEAUCHEMIN 1951

De 524 pages, 50 sous. Par la poste
Ajoutez 10 sous.

LIBRAIRIE LOISIRS
123 rue Elm Est, Sudbury, Ont.



*VOICI COMMENT FAIRE DAVANTAGE

1 — Donnez par *versements*, répartis sur douze mois.

2 — Donnez comptant, et ... le plus possible.

LES PRINCIPALES OEUVRES DE LA CROIX-ROUGE

Service gratuit de transfusion de sang.
Avant-postes médicaux et cliniques mobiles.
Aide aux anciens combattants.
Natation, sécurité aquatique et autres cours.
Secours aux sinistrés.
Défense civile.

QUARTIERS GÉNÉRAUX DE LA CAMPAGNE: 46, DRINKWATER — TEL.: 3-5093

Partie de Cartes au profit de la paroisse-St-Eugêne

Dimanche le 4 mars dans le soussol de l'église St- Engène avait lieu une partie de cartes (Bridge et Cinq cents) au profit de la paroisse L'organisation était sous la direction des Dames Auxiliaires.

Les organisatrices désirent remercier toutes les personnes qui nous ont encouragé par leurs présences.

La prochaine partie de cartes aura lieu le 11 mars. Venez et amenez vos amis. Nous aurons de jolis prix pour Bridge et Cinq Cent. Le prix d'admission sera de .25

M. et Mme Léo Landreville nous sont revenus d'un voyage de quelques semaines au Mexique.

On apprend que la mère de M. Philippe & Michel Lefebvre est décédée.

Nos plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

Notre Bingo régulier se fait tous les lundis soirs à la Salle Ste-Anne.

M. et Mme J.M. Carry annonçaient dernièrement à leurs parents et amis la naissance d'un fils.

PROCLAMONS HAUTEMENT NOTRE INDEPENDANCE ! !

— suite de la page 1 —

actuelle, la seule solution rapide du problème mondial serait la guerre. Or, c'est précisément ce que nous voulons éviter. Et il faudra une forte dose de patience pour résoudre les problèmes de l'heure sans recourir à la guerre. La prévoyance est également essentielle. Et par prévoyance il faut entendre un examen soigneux et calme de chaque questions, sous tous ses aspects." A ce sujet, le premier ministre a établi une comparaison entre la situation présente et celle qui prévalait avant la déclaration de la dernière guerre. Il s'agissait alors de prendre des mesures en vue de gagner la guerre, de remporter la victoire. Aujourd'hui par contre, il ne s'agit pas de gagner la guerre, mais bien de l'empêcher. Les moyens d'action doivent donc différer en conséquence.

Empêcher la guerre

C'est bien ce que le premier ministre a répété avec précision: "Il serait trop facile de présumer que, vu une certaine ressemblance qui existe entre la situation actuelle et celle d'il y a onze ou douze ans, la même ligne de conduite s'imposerait aujourd'hui comme elle s'imposait alors. Toutefois, il ne faut pas oublier qu'aujourd'hui nous n'essayons pas de gagner la deuxième guerre mondiale. Nous essayons plutôt d'empêcher un troisième conflit général d'éclater. Il faudra ici encore, un prodigieux effort. Mais cet effort différera à maints efforts de celui que nous avons accompli il y a onze ou douze ans. Certes, certaines mesures que nous avons prises alors s'imposeront de nouveau. Mais des mesures nécessaires en vue de déclarer une guerre déclarée sont absolument hors de question quand il s'agit de l'empêcher". Les Etats-Unis voudraient agir et ils voudraient que le Canada agisse comme si la guerre était déclarée. M. St-Laurent leur a rappelé fort à fort que le but du Canada était d'empêcher la guerre. Il leur a laissé entendre, du même coup, que tel devrait être également le but de Washington. Par conséquent, les Etats-Unis devraient reviser toute leur politique.

L'indépendance du Canada

Ces rappels, ces mises au point, ces explications détaillées sont excellents. J'aime tout particulièrement la distinction établie par M. Saint-Laurent entre une politique de paix (car une politique qui tend à empêcher la guerre est vraiment une politique de paix) et une politique de guerre. L'on ne peut pas faire une politique de paix avec les méthodes et les moyens d'une politique de paix avec les méthodes et les moyens d'une politique de guerre. Oui, tout cela est excellent. Mais il faudrait davantage. Car les pressions exercées par l'opinion américaine sur la politique canadien sapent notre indépendance même. Il faudrait rappeler en termes clairs et énergiques, à nos voisins américains, que le Canada est un pays absolument libre. Il faudrait leur dire que le Canada, s'il consent à obéir, à une autorité internationale (l'O.N.U.) n'entend pas céder à l'autorité d'un pays en particulier, en l'occurrence à l'autorité d'un pays en particulier, en l'occurence à l'autorité des Etats-Unis. Le Canada est nation libre. Le Canada n'est satellite d'aucun pays. Voilà ce que nos hommes politiques devraient dire et répéter à Washington.

André Laflèche

ST. CHARLES

Le 26 février est décédée Mme Euphrem Lachance à l'âge de 65 ans. Bien que de faible santé depuis nombre d'années rien ne laissait prévoir une fin aussi soudaine.

Elle laisse dans le deuil son époux M. E. Lachance; huit garçons, Ernest, Edouard, Wilfrid, Avit, Anatole, André, Midas, et Léo. Trois filles, Mme Délia Quin, Mme Alida Laforge, et Rose, ainsi que plusieurs petits enfants, un frère M. Stanislas Gervais et une soeur, Mme Médéric Brisson. Deux frères la précédèrent dans la tombe il y a à peine deux mois.

Le service funèbre fut chanté par le Rév. Père Sylvestre comme elle était Dame de Ste-Anne elle reçut les honneurs de la Congrégation.

Les porteurs était six fils de la défunte.

Les funérailles était sous la direction de la maison Ducharme de Sudbury.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

M. Philippe Laforge de Noranda Qué. ainsi que M. et Mme Fred Laforge de Blind River rendait visite à M. et Mme Frank Laforge dernièrement.

M. et Mme André Lachance de Noranda, Qué. était de passage à St-Charles à l'occasion des funérailles de Mme Lachance.

La grippe fait des siennes adns notre paroisse depuis quelques temps plusieurs élèves sont absent des écoles.

MM. Laurent Lemieux et Frank Laforge était de passage à Coniston à l'occasion du grand concours de Français qui avait lieu le 6 mars.

LA SITUATION INTERNATIONALE

— Suite de la page 11 —

trielle de ce pays.

De son côté, la Russie a réussi à éviter une révolte possible de l'une de ses satellites, la Tchécoslovaquie. On a appris l'existence d'une vaste campagne d'épuration dans l'armée et l'administration. De plus l'ancien ministre des affaires extérieures, Vladimir Clementis, a été interné. Il doit maintenant subir son procès sous l'accusation d'avoir tenté de renverser le régime rouge.

Par ailleurs, on signale que le réarmement de l'Europe occidentale est ralenti par des crises gouvernementales dans les capitales de la France et de l'Italie. Le gouvernement Pleven est tombée à la suite d'un vote de non confiance à l'assemblée nationale au sujet de la réforme électorale. De son côté, le premier ministre de Gasperi, en Italie, a réussi à peine à survivre à une tentative de faire l'inventaire des ressources naturelles du pays en vue de préparer le réarmement.

Rendez-vous
choisir vos Gilets
chez
J. T. PAQUETTE ET FILS
Gilets de Suède
21.50 à 23.50
Manteaux ¾ - Suède
29.95

Gilets de Cuir
EN DEUX COULEURS OU UNIS
21.50 à 23.50
Vous êtes toujours assurés de satisfaction complète à tous les points de vue quand vous achetez vos vêtements chez
J. T. Paquette & FILS Limitée
Le Plus Grand Magasin du Nord pour Vêtements d'Hommes
84 Sud rue DURHAM TELEPHONE: 6-6641

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

TERRE à vendre sur le chemin de Rutter entre Noëlville, et Alban, avec toutes les machines agricoles et le ménage; 500 minots d'avoine, 12 tonnes de foin pressé.
—Eau courante sur la ferme et eau dans la maison.
—Pour plus d'informations - S'adresser à WILLIAM DELORME 90 Roselane, Sudbury. Téléphone: 3-5592

SERVANTE DEMANDEE

Femme et jeune fille d'âge moyen, habituée aux enfants, pour prendre charge d'une maison moderne. Adressez-vous en personne à 135 rue King, Sudbury.

A VENDRE

CHEVROLET 1930 — deux portes, en excellente condition. Bas prix. S'adresser à Lionel Robidoux, St-Charles Ontario.

2 TERRES A VENDRE

2 TERRES, 1 mille du village de Verner. Une de 68 âcres toute en culture. L'autre de 130 âcres en culture et 190 âcres en pâturages. Bien bâtis, avec électricité et toutes les commodités pour vendre le vendre contenant tout près d'un lait. Aussi 5,000 minots d'avoine à tiers d'orge. S'adresser à Joseph Lawrence, Verner, Ont.

PERSONNEL

JEUNES FILLES MAIGRES ! ACQUEREZ UNE SILHOUETTE ELEGANTE ! — Gagnez de 5 à 10 livres - entrain nouveau. Essayez les fameux comprimés toniques Ostrex qui restaurent santé et poids. Format de présentation seulement 60c. Toutes pharmacies.